

---

---

***Registratore di cassa***

***ISTRUZIONI PER L'USO***

---

---



---

---

## **SUGGERIMENTI PER L'USO DI QUESTO MANUALE**

Gli argomenti trattati nel presente manuale sono suddivisi in Capitoli secondo una progressione logica che tiene conto delle diverse responsabilità degli utenti, così come delle diverse esperienze nell'uso e nelle funzionalità di un registratore di cassa elettronico.

I Capitoli **“PER INIZIARE A LAVORARE”**, **“CONOSCERE IL REGISTRATORE DI CASSA”** e **“LE OPERAZIONI QUOTIDIANE”** contengono le informazioni destinate a **TUTTE LE PERSONE** che devono operare con il registratore di cassa.

I Capitoli **“FUNZIONI SPECIFICHE E USO AVANZATO”** e **“PROGRAMMAZIONE DEL REGISTRATORE DI CASSA”** contengono:

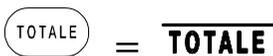
- informazioni e istruzioni destinate al titolare e/o al responsabile dell'esercizio;
- informazioni che presuppongono una buona esperienza nell'uso di una macchina programmata quale è questo registratore di cassa;
- istruzioni e procedure di programmazione destinate ad utenti esperti o a tecnici qualificati.

### **COME LEGGERE IL MANUALE**

L'**INDICE DEL CONTENUTO** è molto dettagliato e consente di rintracciare rapidamente le informazioni quando servono.

I Capitoli contengono paragrafi numerati progressivamente (per es., il paragrafo 2.6 è il sesto paragrafo del Capitolo 2); i paragrafi possono contenere sottoparagrafi, a loro volta numerati progressivamente (per es., 2.6.1, 2.6.2 eccetera).

Nelle varie istruzioni, i tasti da azionare sono rappresentati in questa forma:

 **TOTALE**

**CONSERVARE CON CURA IL PRESENTE MANUALE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.**

---

---



## **INDICE DEL CONTENUTO**

### **Capitolo 1 - COME INIZIARE A LAVORARE**

<b>1.1</b>	<b>INSTALLAZIONE E FISCALIZZAZIONE .....</b>	<b>1-1</b>
<b>1.2</b>	<b>COMPONENTI PRINCIPALI DEL REGISTRATORE DI CASSA .....</b>	<b>1-1</b>
<b>1.3</b>	<b>PRIMA ACCENSIONE DELLA MACCHINA .....</b>	<b>1-3</b>
1.3.1	Parti contenute nell'imballo.....	1-3
1.3.2	Parti opzionali.....	1-4
1.3.3	Alimentazione elettrica .....	1-4
1.3.4	Accensione e spegnimento .....	1-4
1.3.5	Caratteristiche operative con le batterie interne.....	1-5

### **Capitolo 2 - CONOSCERE IL REGISTRATORE DI CASSA**

<b>2.1</b>	<b>TASTIERA .....</b>	<b>2-1</b>
<b>2.2</b>	<b>DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI .....</b>	<b>2-2</b>
<b>2.3</b>	<b>VISORE (DISPLAY).....</b>	<b>2-7</b>
<b>2.4</b>	<b>“ASSETTI OPERATIVI” .....</b>	<b>2-8</b>
<b>2.5</b>	<b>FUNZIONI DI AIUTO .....</b>	<b>2-9</b>
2.5.1	Guida di aiuto in linea .....	2-9
2.5.2	Segnalazione di errori d'uso .....	2-9
2.5.3	Altri errori funzionali.....	2-14

<b>2.6</b>	<b>COME MANTENERE EFFICIENTE IL REGISTRATORE DI CASSA .....</b>	<b>2-15</b>
2.6.1	Sostituzione del rotolo di carta.....	2-15
<b>2.7</b>	<b>POSSIBILI DIFFICOLTÀ OPERATIVE .....</b>	<b>2-19</b>
2.7.1	Segnali acustici e messaggi di errore.....	2-19
2.7.2	Autospegnimento della macchina .....	2-20

## **Capitolo 3 - OPERAZIONI QUOTIDIANE**

<b>3.1</b>	<b>SCELTA DEGLI ASSETTI OPERATIVI.....</b>	<b>3-1</b>
3.1.1	Assetti operativi e uso del “tasto chiave” .....	3-1
3.1.2	Visualizzazione dell’ora e della data .....	3-2
<b>3.2</b>	<b>REGISTRAZIONI ORDINARIE .....</b>	<b>3-3</b>
3.2.1	Uso da parte di più Operatori .....	3-3
3.2.2	Emissione di uno scontrino.....	3-5
3.2.3	Registrazione con ripetitore .....	3-6
3.2.4	Registrazione di quantità.....	3-6
3.2.5	Correzioni .....	3-6
3.2.6	Subtotale.....	3-8
3.2.7	Calcolo del resto.....	3-8
<b>3.3</b>	<b>LETTURA DEI DATI GIORNALIERI.....</b>	<b>3-9</b>
<b>3.4</b>	<b>CHIUSURA E AZZERAMENTO A FINE GIORNATA.....</b>	<b>3-12</b>

## **Capitolo 4 - FUNZIONI SPECIFICHE E USO AVANZATO**

<b>4.1</b>	<b>POTENZIALITA' DEL REGISTRATORE DI CASSA.....</b>	<b>4-1</b>
<b>4.2</b>	<b>REGISTRAZIONI SPECIFICHE .....</b>	<b>4-1</b>
4.2.1	Reparti indiretti .....	4-1
4.2.2	PLU .....	4-2
4.2.3	Sconti e maggiorazioni .....	4-3
4.2.4	Sconti e maggiorazioni sul Subtotale .....	4-4
4.2.5	Resi di merce.....	4-5
4.2.6	Arrotondamenti .....	4-6
4.2.7	Modalità di pagamento .....	4-7
4.2.8	Entrata di denaro in cassa .....	4-8
4.2.9	Uscita di denaro dalla cassa.....	4-9
4.2.10	Recupero di crediti.....	4-9
4.2.11	Cambio di valuta .....	4-10
4.2.12	Inserimento di un codice numerico nel conto.....	4-12
4.2.13	Totalizzazione delle vendite suddivise per venditore.	4-12
4.2.14	Richiamo del totale precedente.....	4-13
4.2.15	Somma di più scontrini .....	4-13
4.2.16	Richiamo totale precedente con calcolo del resto.....	4-14
4.2.17	Sblocco dei limiti di impostazione .....	4-14
<b>4.3</b>	<b>LETTURA DEI DATI GIORNALIERI .....</b>	<b>4-15</b>
4.3.1	Dati giornalieri e periodici .....	4-15
4.3.2	Esempi scontrini di lettura .....	4-16
4.3.3	Rapporti in sequenza .....	4-31
4.3.4	Visualizzazione dei dati principali .....	4-31

**4.4 AZZERAMENTI PERIODICI ..... 4-32**

4.4.1 Azzeramento dei dati di periodo ..... 4-32

**Capitolo 5 - PROGRAMMAZIONE DEL  
REGISTRATORE DI CASSA**

**5.1 DEFINIZIONE DEI PARAMETRI OPERATIVI..... 5-1**

5.1.1 Assetto -P- ..... 5-1

5.1.2 Programmazione della tastiera ..... 5-1

5.1.3 Lettura delle programmazioni ..... 5-5

5.1.4 Elenco dei codici di programmazione ..... 5-6

**5.2 ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE ..... 5-7**

5.2.1 Programmazione di diciture contenenti lettere  
alfabetiche ..... 5-7

5.2.2 Indicazioni relative a Reparti e PLU ..... 5-8

5.2.3 Descrizione dei Reparti ..... 5-8

5.2.4 Prezzo per Reparto..... 5-8

5.2.5 "Flag" reparto ..... 5-9

5.2.6 Aliquota I.V.A. del Reparto ..... 5-10

5.2.7 LALO (limite minimo di valore) per il Reparto ..... 5-11

5.2.8 HALO (limite massimo di valore) per il Reparto ..... 5-11

5.2.9 Descrizione dei PLU ..... 5-12

5.2.10 Prezzo dei PLU ..... 5-12

5.2.11 Reparto del PLU (collegamento dei PLU ai Reparti) . 5-12

5.2.12 Informazioni generali sugli sconti ..... 5-13

5.2.13 "Flag" sconti/maggiorazioni ..... 5-13

5.2.14 Entità di sconto o maggiorazione ..... 5-14

5.2.15 Inserimento di descrizioni negli scontrini..... 5-15

5.2.16	“CLICHÈ” (intestazione degli scontrini).....	5-15
5.2.17	Messaggi descrittivi programmabili.....	5-16
5.2.18	Abilita CLICHÈ.....	5-17
5.2.19	Informazioni generali sulle opzioni .....	5-18
5.2.20	Flag di sistema .....	5-18
5.2.21	Impostazione dell’ora.....	5-22
5.2.22	Impostazione della data.....	5-22
5.2.23	Flag pagamenti .....	5-23
5.2.24	Flag operatori.....	5-24
5.2.25	Sequenze delle letture .....	5-25
5.2.26	Impostazione dell’arrotondamento.....	5-26
5.2.27	Cambio valuta .....	5-28
5.2.28	Decimali valuta .....	5-29
5.2.29	Numero cassa .....	5-30
5.2.30	Aliquote I.V.A. ....	5-30
5.2.31	Letture della memoria fiscale.....	5-31

## **Capitolo 6 - INFORMAZIONI AGGIUNTIVE**

<b>6.1</b>	<b>GLI OBBLIGHI FISCALI.....</b>	<b>6-1</b>
6.1.1	Intestazione dello scontrino .....	6-1
6.1.2	Dichiarazione di installazione.....	6-2
6.1.3	Libretto di dotazione fiscale .....	6-3
6.1.4	Stampa dell’ora sullo scontrino fiscale.....	6-3
6.1.5	La carta termica.....	6-4
<b>6.2</b>	<b>GLOSSARIO .....</b>	<b>6-5</b>
<b>6.3</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE.....</b>	<b>6-9</b>



---

---

# Capitolo 1 - COME INIZIARE A LAVORARE

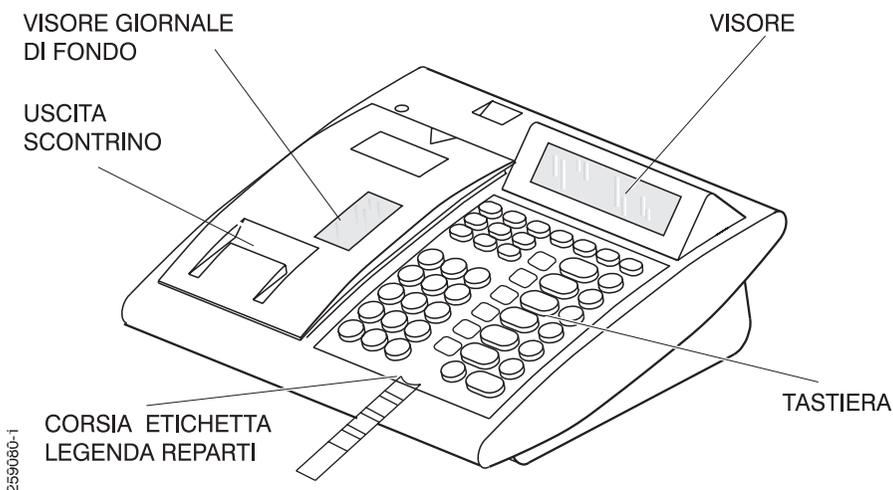
## 1.1 INSTALLAZIONE E FISCALIZZAZIONE

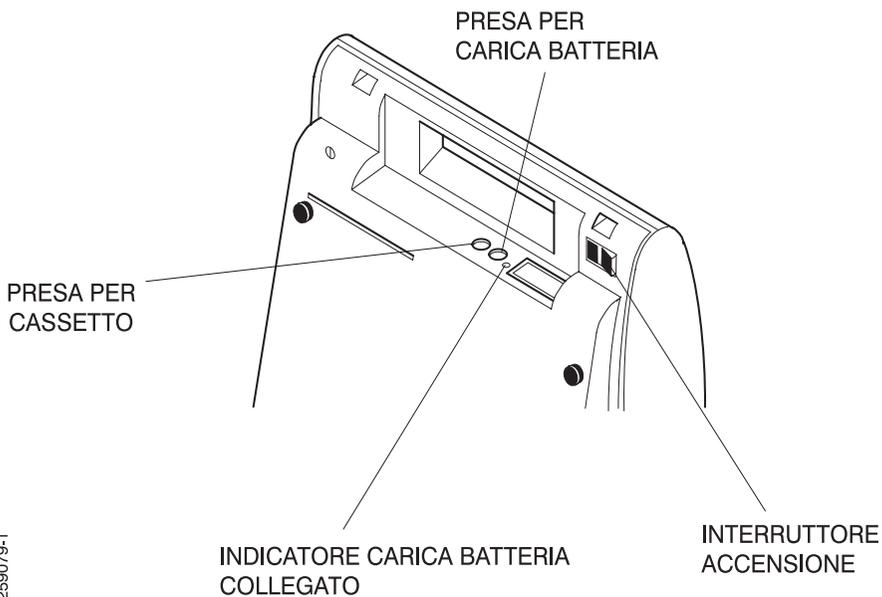
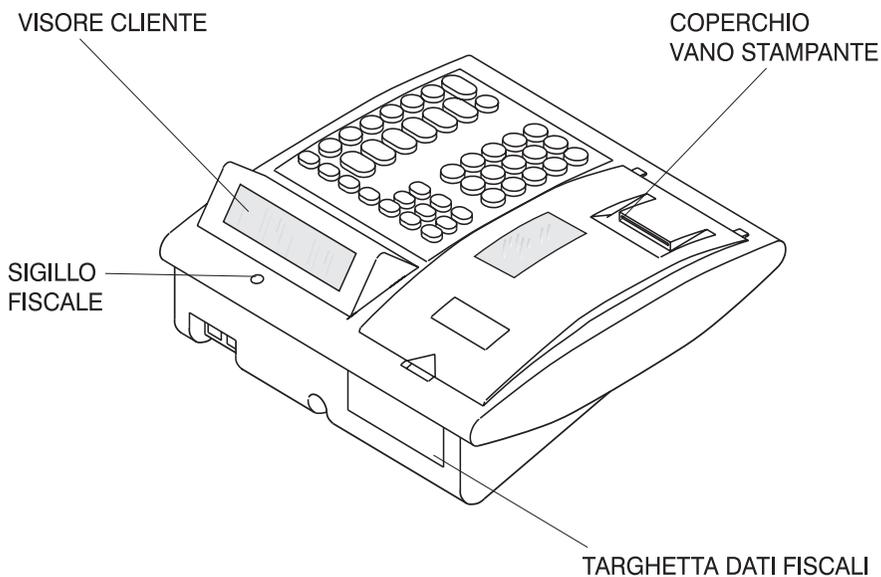
Trattandosi di un registratore di cassa portatile, per “installazione” si intende la predisposizione della macchina al funzionamento e l’esecuzione delle prove preliminari.

Per abilitare definitivamente il registratore di cassa all’uso come **misuratore fiscale**, occorre effettuare la procedura di **fiscalizzazione**, cioè l’attivazione della memoria fiscale. Questa operazione deve essere eseguita dal tecnico autorizzato, che assiste l’utente nei vari adempimenti.

Gli obblighi derivanti dall’uso del registratore di cassa come misuratore fiscale sono riassunti nel Capitolo 6 di questo manuale.

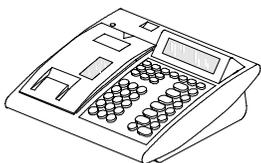
## 1.2 COMPONENTI PRINCIPALI DEL REGISTRATORE DI CASSA



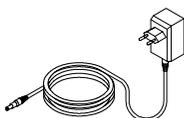


## 1.3 PRIMA ACCENSIONE DELLA MACCHINA

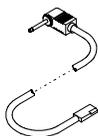
### 1.3.1 Parti contenute nell'imballo



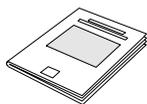
REGISTRATORE DI CASSA



CARICA BATTERIA



CAVO ADATTATORE PER CASSETTO



ISTRUZIONI PER L'USO



LIBRETTO DI DOTAZIONE FISCALE

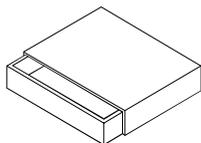


ROTOLE DI CARTA TERMICA



ETICHETTA LEGENDA REPARTI

### 1.3.2 Parti opzionali



CASSETTO PORTAVALUTA



CARICA BATTERIE DA AUTO

### 1.3.3 Alimentazione elettrica

Il registratore di cassa viene alimentato da batterie interne ricaricabili ad alta capacità per una notevole autonomia. La durata delle batterie dipende essenzialmente dal numero di scontrini emessi: normalmente con le batterie cariche è possibile superare ampiamente l'emissione di 600 scontrini previsti dalle disposizioni di legge. È prevista la funzione di autospegnimento per risparmiare energia.

Le batterie vengono ricaricate mediante collegamento alla rete 230 V-50 Hz tramite l'apposito carica batteria fornito in dotazione.

**AVVERTENZA:** prima di mettere in funzione un registratore di cassa nuovo è indispensabile effettuare la prima ricarica delle batterie interne, collegando il registratore spento alla rete elettrica **per almeno 24 ore.**

### 1.3.4 Accensione e spegnimento

**Dopo aver caricato le batterie** (vedere il paragrafo precedente), il registratore di cassa può essere acceso agendo sull'inter-

ruttore situato sotto il lato frontale (vedere la figura descrittiva al paragrafo 1.2).

L'interruttore ha una posizione centrale di riposo: l'accensione si ottiene premendo l'interruttore sul lato sinistro; premendolo invece sul lato opposto si ottiene lo spegnimento

### **1.3.5 Caratteristiche operative con le batterie interne**

L'utilizzo del registratore di cassa può avvenire sia in presenza di collegamento alla rete elettrica, sia in modo autonomo sfruttando le batterie interne. Quando il registratore di cassa è acceso ed è alimentato dal carica batteria, le batterie si ricaricano.

**Nota:** il carica batteria incorpora un dispositivo di protezione che evita il surriscaldamento e il pericolo per l'utente.

Quando il registratore di cassa è alimentato dalle batterie interne, le medesime consumano progressivamente la loro carica in un periodo che dipende dall'intensità di utilizzazione.

L'approssimarsi della condizione di batterie scariche viene segnalata sul visore mediante l'accensione ad intermittenza degli otto indicatori a freccia (vedere il paragrafo 2.3); da quando inizia la segnalazione, si dispone di una riserva di carica sufficiente per l'effettuazione di **oltre 120 scontrini**.

La condizione di batterie totalmente scariche provoca lo spegnimento automatico dell'apparecchio.

**AVVERTENZA:** la fase di ricarica completa richiede minimo 8 ore di collegamento alla rete. Se nel frattempo il registratore viene utilizzato, le batterie si ricaricano più lentamente.



# Capitolo 2 - CONOSCERE IL REGISTRATORE DI CASSA

## 2.1 TASTIERA



259012-1

## 2.2 DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Oltre ai normali tasti numerici e matematici, il registratore di cassa è dotato di tasti che attivano funzioni particolari. Alcuni tasti hanno doppia funzione e, in questo caso, la seconda funzione è scritta esternamente al tasto stesso, sul margine superiore. La seconda funzione viene attivata premendo il tasto **SHIFT** prima del tasto interessato. Per esempio, la funzione **SBLOCCO** si ottiene premendo prima il tasto **SHIFT** e quindi il tasto **OPERAT**.

Qui di seguito vengono elencate e descritte tutte le **funzioni associate** ai tasti della tastiera standard. La tastiera può essere personalizzata secondo le singole esigenze aggiungendo, eliminando o spostando le varie funzioni; per ulteriori notizie sull'argomento, vedere il parag. 5.1.2 "Programmazione della tastiera".

**0, 00, ..9 tasti numerici**

inseriscono valori numerici



**tasto virgola decimale**

imposta quantità con decimali



**tasto di correzione**

per effettuare vari tipi di correzione dei dati impostati e annullare le segnalazioni di allarme



**tasto moltiplicatore**

imposta la quantità venduta



**tasto chiave**

accede ai vari assetti operativi della macchina: Registrazione, Lettura, Chiusura, Programmazione, Blocco



**tasto avanzamento carta**

fa avanzare contemporaneamente di alcuni spazi i due rotoli di carta (scontrino e giornale di fondo)



**tasto aiuto**

permette di ottenere informazioni di aiuto all'operatore



**CODICE/ORA**

**tasto codice/ora**

permette di visualizzare l'informazione oraria o stampare un codice all'interno di uno scontrino



**SBLOCCO**

**funzione sblocco dei controlli**

consente all'operatore di superare, in situazioni particolari, limiti di impostazione inseriti per controllo operativo; viene attivata premendo **SHIFT** e quindi **OPERAT**



**OPERAT**

**tasto operatore**

abilita ad operare uno specifico operatore oppure, con diversa operatività, attribuisce uno scontrino o una parte di esso ad un venditore



**VALUTA**

**tasto cambio valuta**

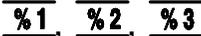
permette registrazioni nella valuta desiderata



**SHIFT**

**tasto funzioni estese**

attiva la seconda funzione associata ai tasti (dove prevista)



**%1, %2, %3**

**tasti variazioni di prezzo**

permettono variazioni di prezzo (sconti o maggiorazioni) sia sui singoli articoli che sull'intero scontrino; sono personalizzabili a secondo delle singole esigenze

**ARROTON****funzione arrotondamento**

speciale forma di sconto automatico che consente di arrotondare il totale scontrino ad importi predefiniti; **la funzione non è riportata nella tastiera base** (vedere il paragrafo 5.1.2)

**REP1, REP2 ...****tasti reparto**

per inserire l'ammontare degli articoli venduti e totalizzarli in distinte categorie merceologiche. Le funzioni da **REP 7** a **REP 12** vengono attivate premendo **SHIFT** prima del relativo tasto.

**ENTRATE****tasto entrate**

permette di registrare un versamento di denaro nel cassetto non originato da vendita (es: fondo cassa)

**USCITE****tasto uscite**

permette di registrare un prelevamento di denaro dal cassetto

**REC.CRED****funzione recupero crediti**

permette di registrare una entrata di denaro nel cassetto a fronte della riscossione di un precedente credito; viene attivata premendo **SHIFT** e quindi **ENTRATE**

**RESO****tasto reso**

permette di registrare un importo in detrazione, originato dalla restituzione di merce

**ANNULLO****tasto annullo**

cancella, in caso di errore, l'ultima registrazione effettuata

**STORNO**

**tasto storno**

permette di correggere, in caso di errore, una registrazione precedente all'ultima

**TOTALE**

**tasto totale**

conclude, con pagamento in contanti, una transazione di vendita

**CARTE CREDITO**

**tasto carte credito**

effettua una vendita con pagamento mediante carte di credito

**CREDITO**

**tasto credito**

effettua una vendita senza entrata in cassa del corrispettivo

**ASSEGNI**

**tasto assegni**

effettua una vendita con pagamento mediante assegni

**PAGAM5, PAGAM6**

**funzioni di pagamento aggiuntive**

permettono di effettuare una vendita con condizioni di pagamento supplementari; la descrizione di tali condizioni può essere definita dall'utente. Si attivano premendo rispettivamente

**SHIFT CREDITO** e **SHIFT CARTE CREDITO** ma, in

quanto funzioni programmabili, **non sono riportate sui corrispondenti tasti** (vedere il paragrafo 5.1.2)

**SBT**

**tasto subtotale**

visualizza la somma degli importi registrati nell'ambito di uno scontrino

**MULTISCON**

**funzione multiscontrino**

avvia la funzione di somma del totale di una serie di scontrini; viene attivata premendo **SHIFT** e quindi **SBT** (vedere il paragrafo 4.2.15)

**RICHTOTPREC**

**funzione richiamo totale precedente**

rivisualizza o stampa a scopo di controllo, l'importo dell'ultimo scontrino oppure, nel caso sia attivata la funzione "multiscontrino", il totale di più scontrini; viene attivata premendo **SHIFT** e quindi **TOTALE**

**PLU**

**tasto PLU**

effettua la vendita di un articolo con descrizione e prezzo preimpostati

**#REP**

**funzione reparti indiretti**

accede indirettamente a reparti eventualmente non presenti in tastiera; **la funzione non è riportata sulla tastiera base** (vedere il paragrafo 5.1.2)

**PREZZO**

**funzione prezzo (PLU e reparti indiretti)**

inserisce un nuovo importo (in sostituzione dell'importo preprogrammato) in una vendita a PLU oppure su reparti indiretti. Viene attivata premendo **SHIFT** e quindi **PLU**.

## 2.3 VISORE (DISPLAY)



Il visore (o “display”) indica all’Operatore e al Cliente i valori numerici relativi alla vendita in corso. Il visore è dotato anche di otto indicatori che forniscono le seguenti informazioni sullo stato operativo della macchina:

**SHIFT** si accende quando è stato premuto il tasto **SHIFT**; il prossimo tasto verrà interpretato come attivazione di una funzione estesa

**(-)** si attiva per indicare che la prossima riga di vendita (a reparto o PLU) sarà interpretata come un reso o uno storno

**MULTISC** si attiva per indicare che è in corso la somma di più scontrini

**VEND** si attiva per indicare l’uso di un Venditore

**VAL 1**  
**VAL 2**  
**VAL 3**  
**VAL 4**

} si attivano per indicare che è in corso d'uso la corrispondente valuta estera

**L’accensione intermittente degli otto indicatori a freccia del visore segnala che le batterie interne sono prossime a scaricarsi.**

LEGENDE DISPLAY
PE. QUANTITA
A. AMMONTARE
P. SCONT/MAGGIOR
ST. SUBTOTALE
RE. RESTO
T. TOTALE CONTO
1T. TOT PRECEDENTE
2T. TOT DUE SCONTR
1C. VALUTA 1
2C. VALUTA 2
3C. VALUTA 3
4C. VALUTA 4
EN. ENTRATE CASSA
US. USCITE CASSA
AS. ACCONTI/SALDI

Le prime due cifre del visore sono utilizzate, attraverso dei codici alfanumerici, per indicare all'operatore il tipo di operazione in esecuzione.

Lo scontrino di aiuto "LEGENDA DISPLAY" riporta l'elenco di tali codici con la relativa descrizione.

(scontrino ottenuto premendo **6** seguito dal tasto **?** in assetto Registrazione).

## 2.4 "ASSETTI OPERATIVI"

Per "assetto operativo" si intende una condizione (scelta dall'Operatore) in cui la macchina può (o non può) compiere determinate funzioni.

La macchina dispone di **cinque assetti operativi** denominati:

- Macchina BLOCCATA
- REGISTRAZIONE (assetto -R-)
- LETTURA (assetto -L-)
- CHIUSURA giornaliera e azzeramento dati (assetto -C-)
- PARAMETRIZZAZIONE (assetto -P-).

Ulteriori informazioni sull'argomento, così come le istruzioni per passare da un assetto all'altro, sono contenute nei Capitoli seguenti.

## 2.5 FUNZIONI DI AIUTO

### 2.5.1 Guida di aiuto in linea

Il registratore di cassa dispone di una guida incorporata che può risultare un utile promemoria nell'utilizzo quotidiano.

Premendo il tasto ? con la macchina in assetto di registrazione, si ottiene la **guida generale** che presenta una serie di argomenti identificati da un numero.

```

*****
*****
FUNZIONE DI AIUTO:
PREMERE NUMERO 1-8
SEGUITO DA ? PER
OTTENERE AIUTO

1? TABELLA PROGRAM
2? TABELLA BICARAT
3? TABELLA LETTURE
4? TABELLA AZZERAM
5? FLAG VARI
6? LEGENDE DISPLAY
7? ERRORI D'USO
8? CODICI ERRORE
  
```

Premendo il tasto numerico corrispondente all'argomento desiderato e quindi ancora il tasto ? si ottengono le informazioni specifiche.

### 2.5.2 Segnalazione di errori d'uso

Un'ulteriore funzione di aiuto viene fornita in qualunque assetto operativo, quando la macchina segnala una **condizione di errore**; in questo caso sul visore appare il relativo codice di errore preceduto dalla scritta ERR e la macchina emette un segnale acustico continuo, in attesa che venga premuto il tasto di correzione C.

Gli **errori d'uso** sono gli errori generati dall'operatore durante l'uso del registratore di cassa; la maggior parte di questi possono essere eliminati dall'operatore stesso.

Premendo il tasto 7 seguito da **?** in assetto Registrazione si ottiene lo scontrino illustrato di seguito; la tabella riportata nelle pagine seguenti descrive tutti gli errori d'uso e le operazioni da compiere per eliminarli.

ERRORI D'USO	
01	SEQ. NON PREVISTA
02	CONTO NEGATIVO
03	IVA NEGATIVA
04	INPUT IMPREVISTO
05	ZERO NON PERMESSO
06	DATI OLTRE LIMITI
07	MANCATA IMPOSTAZIONE
08	CIFRA SUPERA SBT
09	NON ANNULLABILE
10	REPAR NON ESISTE
11	MANCA PREZZO REP
12	PLU NON ESISTE
13	PLU NON INIZIALI
14	FUORI LIMITI
15	VENDIT. NON ESISTE
16	MANCA VENDITORE
17	VAR. NON APPLICABILE
18	REPORT NON ESISTE
19	AZZERA NON ESISTE
20	OVERFLOW RIGA
21	OVERFLOW TOTALI
22	SICUREZZA ERRATA
23	CODICE NON ESISTE

24	MANCA DATA/ORA
25	MF ESAURITA
26	NON FISCALIZZATA
27	CLICHE' INCOMPLETO
28	STRING NON AMMESSO
29	MESSAGGIO NON ESISTE
30	NON AZZERATA
31	VAL. NON PREVISTO
32	MANCA AUTORIZZAZIONE
33	IVA NON PROGRAMMATA
34	CLICHE' NON VALIDO
35	ESEGUI LETTURE
36	GT PROGRAMMA ESAURITO
37	ESEGUI CHIUSURA
38	QUANT. NON AMMESSO
39	OBBLIGO SUBTOTALI
40	OPERAT. NON ESISTE
41	COD. NON PERMESSO
42	MANCA PRIV/OPERA
43	OPERAT. NON ESISTE
..	ERRCOD 44
..	ERRCOD 45
..	ERRCOD 46
..	ERRCOD 47
48	ERRORE GENERICO
49	ERRORE HARDWARE

**Significato dei codici “ERRORI D’USO”**

<b>COD.</b>	<b>SIGNIFICATO</b>	<b>OPERATIVITÀ</b>
01	Sequenza di tasti non ammessa	Premere il tasto C, controllare la sequenza
02	Impossibilità di chiudere il conto con subtotale negativo	Premere il tasto C, rendere il subtotale positivo
03	Impossibilità di chiudere il conto con un'imposta I.V.A. negativa	Premere il tasto C, rendere l'I.V.A. positiva vendendo un articolo a quella aliquota
04	Tasto non previsto dalla attuale condizione operativa in uso	Premere il tasto C
05	Non è consentito l'inserimento del campo con valore zero	Premere il tasto C, inserire un valore diverso da zero
06	Il dato inserito supera il valore massimo ammesso	Premere il tasto C, ripetere inserendo un valore corretto
07	Mancata impostazione del campo	Premere il tasto C, impostare il campo
08	La cifra inserita supera il subtotale corrente	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
09	L'annullamento richiesto non è possibile	Premere il tasto C
10	Il reparto selezionato non è presente	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
11	Il reparto selezionato non ha prezzo pre-programmato	Premere il tasto C e associare un prezzo al reparto
12	Il PLU selezionato non è presente	Premere il tasto C
13	Il PLU selezionato non è collegato a nessun reparto	Premere il tasto C e collegare un reparto al PLU
14	La cifra inserita supera i limiti consentiti	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
15	Il codice venditore selezionato non è presente	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
16	Non è stato selezionato alcun codice venditore	Premere il tasto C, inserire un codice venditore prima di iniziare il conto
17	Sconto/maggiorazione non applicabile alla riga in questione	Premere il tasto C

COD.	SIGNIFICATO	OPERATIVITÀ
18	Il codice di rapporto lettura non è presente	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
19	Il codice di azzeramento selezionato non è presente	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
20	Il totale della riga supera il limite consentito	Premere il tasto C, reimpostare l'ammontare della riga o chiudere il conto
21	Il totale di giornata supera il limite consentito	Premere il tasto C, reimpostare l'ammontare della riga o effettuare la chiusura giornaliera
22	Password inserita non corretta	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
23	Il codice inserito non esiste	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
24	Mancata impostazione della data e dell'ora	Premere il tasto C, impostare la data e l'ora corrente
25	Spazio esaurito in memoria fiscale	Richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica
26	Mancata fiscalizzazione del registratore di cassa	Richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica
27	Intestazione scontrino incompleta: manca la riga dati fiscali	
28	La descrizione alfanumerica inserita non è permessa	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
29	Il codice alfanumerico inserito non esiste	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
30	Riservato al costruttore	
31	Valore inserito non corretto	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
32	Riservato al costruttore	
33	Mancata programmazione delle aliquote I.V.A.	Richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica

<b>COD.</b>	<b>SIGNIFICATO</b>	<b>OPERATIVITÀ</b>
34	L'intestazione dello scontrino non è stata convalidata	Premere il tasto C, convalidare l'intestazione dello scontrino
35	Prima della chiusura giornaliera eseguire la sequenza letture	Premere il tasto C, eseguire la sequenza letture prima della chiusura giornaliera
36	Il gran totale progressivo supera i limiti consentiti	Richiedere l'intervento dell'assistenza tecnica
37	L'operazione non è consentita: manca la chiusura giornaliera	Premere il tasto C ed eseguire la chiusura giornaliera
38	La quantità inserita non è ammessa	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
39	Non è possibile chiudere il conto senza il tasto subtotale	Premere il tasto C, premere il tasto subtotale prima di chiudere il conto
40	Password inserita non corrispondente a nessun operatore	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
41	Il codice inserito non è permesso	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
42	L'operatore corrente non è abilitato ad effettuare l'operazione	Premere il tasto C
43	Il numero operatore selezionato inesistente	Premere il tasto C, ripetere l'inserimento con un valore corretto
44	Riservato al costruttore	
45	Riservato al costruttore	
46	Riservato al costruttore	
47	Riservato al costruttore	
48	Errore generico software	Premere il tasto C
49	Errore generico hardware	Premere il tasto C

### 2.5.3 Altri errori funzionali

Alcune condizioni di errore vengono segnalate sul visore da un codice preceduto da alcuni trattini, accompagnato da un suono intermittente. Questi sono errori che non possono essere corretti dall'operatore ma che richiedono l'intervento dell'assistenza tecnica.

Premendo il tasto **8** seguito da ? in assetto Registrazione si ottiene lo scontrino sotto illustrato che consente di identificare la correzione.

*CODICI DI ERRORE*
20.RAM CORROTTA
21.EQUADRO CORROTT
22.RAM/MF DIVERSE
23.REV IVA ERRATA
50.MF SCOLLEGATA
51.MF PRECEDENTE
52.MF SCRITTURA
53.E2 SCRITTURA
59.ERRORE OROLOGIO
DURANTE IL TEST..
90.LETTURA MF
91.VERIFICA E2

## 2.6 COME MANTENERE EFFICIENTE IL REGISTRATORE DI CASSA

Oltre alla sostituzione periodica dei rotoli di carta descritta al paragrafo seguente, il registratore di cassa non richiede altre particolari operazioni di manutenzione.

Per pulire l'esterno della macchina, non usare solventi, benzina o detersivi contenenti abrasivi (in particolare, sulle superfici trasparenti). Pulire l'esterno con un panno morbido inumidito con un detergente neutro.

### 2.6.1 *Sostituzione del rotolo di carta*

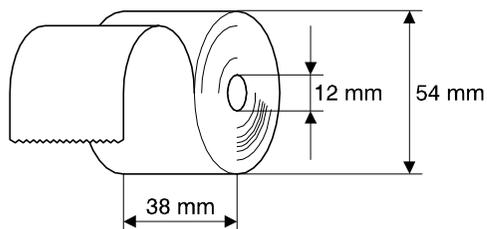
La condizione di **imminente esaurimento della carta** (lato scontrino o lato giornale) è evidenziata da una banda di colore rosso riportata sugli ultimi metri della carta stessa. Quando compare la banda rossa, sostituire il rotolo al più presto.

Per evitare rischi di danneggiamento, in caso di esaurimento totale della carta il registratore blocca automaticamente il proprio funzionamento e segnala tale condizione con un suono intermittente. In questo caso, per ripristinare l'operatività provvedere immediatamente alla sostituzione del rotolo **senza spegnere il registratore stesso**.

Ogni qualvolta si sostituisce il rotolo scontrino o il rotolo giornale, assicurarsi che non vi siano residui di carta, pulviscolo di cellulosa o altro nelle rispettive sedi di alloggiamento.

Eventuali residui devono essere asportati per non pregiudicare un corretto funzionamento della macchina.

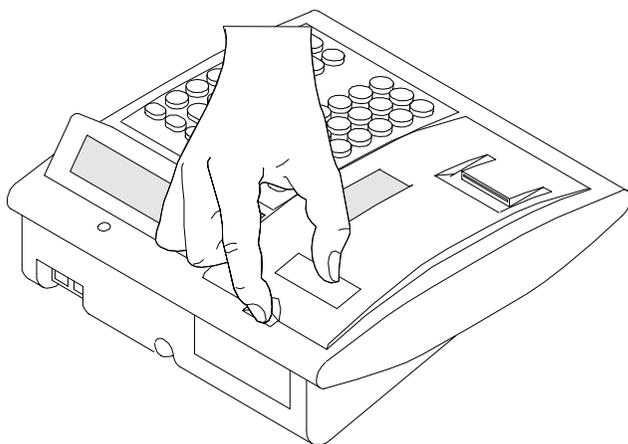
## DIMENSIONI DEI ROTOLI



259-005

## SOSTITUZIONE

1. Togliere il coperchio del vano stampante.

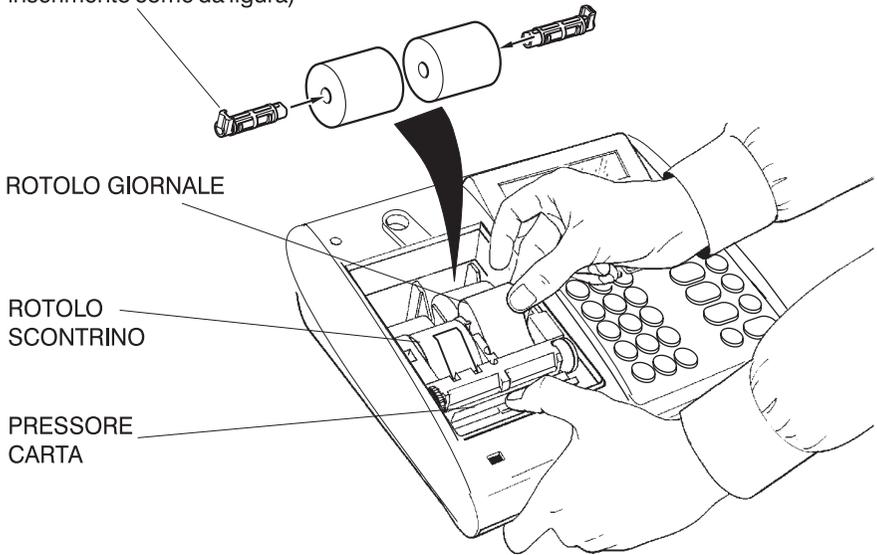


259094

2. Aprire il pressore carta della stampante termica in modo da estrarre dalla stampante la parte residua dei rotoli.
3. Sistemare il rotolo scontrino e/o il rotolo giornale nei relativi alloggiamenti, utilizzando l'apposito perno in plastica illustrato in figura.

4. Mantenendo aperto il pressore carta, inserire le estremità dei rotoli nella stampante facendoli fuoriuscire dalla parte frontale della stampante per qualche centimetro.

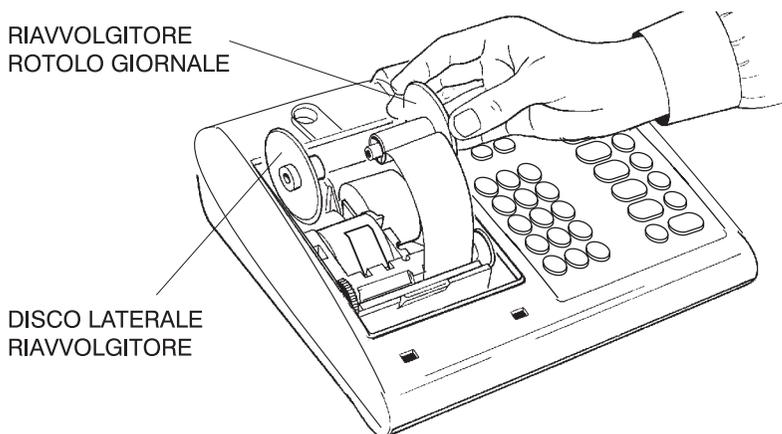
PERNO IN PLASTICA  
(Rispettare il senso di  
inserimento come da figura)



5. Richiudere il pressore carta.
6. Eventualmente premere il tasto  per ottenere l'avanzamento della carta nella quantità desiderata.

7. Inserire l'estremità del rotolo giornale nella fessura del riavvolgitore e riavvolgere manualmente per alcuni centimetri la carta sul riavvolgitore.

**Nota:** per facilitare l'inserimento dell'estremità del rotolo nella fessura è possibile rimuovere il disco laterale del riavvolgitore.



8. Sistemare il riavvolgitore nella sua sede e premere il tasto  in modo da mettere in trazione la carta.
9. Richiudere il coperchio del vano stampante **facendo fuoriuscire l'estremità del rotolo scontrino** dall'apposita fessura seghettata.

## 2.7 POSSIBILI DIFFICOLTÀ OPERATIVE

### 2.7.1 Segnali acustici e messaggi di errore

#### **La macchina emette un suono di errore continuo**

E' stata eseguita una sequenza di comandi non corretta. La macchina lo segnala visualizzando un codice numerico preceduto dalla scritta ERR; operando sul tasto **C** (correttore) la segnalazione acustica di errore scompare.

Per la corrispondenza tra codici di errore e la relativa causa, vedere il precedente paragrafo 2.5.2.

#### **La macchina non permette l'esecuzione di scontrini, ed anche operando sul tasto chiave segnala errore**

La macchina non è ancora stata correttamente programmata; Fare riferimento al paragrafo "Definizione dei Parametri Operativi" nel Capitolo 5.

#### **La macchina emette un suono intermittente e non consente di operare**

Manca la carta in una delle stazioni di stampa. Introdurre un nuovo rotolo di carta.

#### **Accendendo la macchina, o durante il funzionamento, compare sul visualizzatore un numero preceduto da alcuni trattini e la macchina emette un suono intermittente**

Si tratta di una indicazione di errore diagnosticata dalla macchina stessa; è richiesto l'intervento del Servizio assistenza. Annotate il codice visualizzato, spegnete la macchina ed avvisate il Servizio di assistenza tecnica.

### **Lampeggiano gli otto indicatori a freccia nella parte bassa del visore**

Le batterie interne della macchina sono quasi scariche. Provvedere alla ricarica completa delle batterie interne.

### **2.7.2 Autospegnimento della macchina**

Il registratore di cassa dispone di una funzione di spegnimento automatico che agisce dopo alcuni minuti di inattività, allo scopo di consentire un risparmio energetico.

Questa funzione può essere disattivata (anche per le macchine già in servizio) agendo sui parametri di programmazione, come specificato nel Capitolo 5 di questo manuale.

Per riaccendere la macchina dopo l'autospegnimento, è sufficiente premere l'interruttore di accensione.

---

---

## **Capitolo 3 - OPERAZIONI QUOTIDIANE**

### **3.1 SCELTA DEGLI ASSETTI OPERATIVI**

#### **3.1.1 Assetti operativi e uso del “tasto chiave”**

La macchina dispone di vari assetti operativi. Per “assetto operativo” si intende uno stato nel quale sono possibili determinate funzioni.

Gli assetti operativi sono:

- **Macchina bloccata**

Non è possibile alcuna funzione; il display visualizza l'ora o la data.

- **Registrazione (assetto - R -)**

È possibile emettere scontrini di vendita; il display visualizza **0** (zero).

- **Lettura (assetto - L -)**

Utilizzato per stampare i dati interni totalizzati dalla cassa; il display visualizza -L-.

- **Chiusura (assetto - C -)**

Utilizzato per stampare ed azzerare i dati interni totalizzati dalla cassa; il display visualizza -C-.

- **Parametrizzazione (assetto - P -)**

Utilizzato per configurare la macchina secondo le specifiche esigenze; il display visualizza -P-.

### Variazione dell'assetto

Per passare da un assetto operativo all'altro operare nel seguente modo:

- per gli assetti di Registrazione, Lettura e Chiusura premere ripetutamente il tasto 
- per passare all'assetto di Macchina bloccata, agire invece sul tasto **CODICE**/ quando la macchina si trova in assetto Registrazione; per uscire dall'assetto Bloccata, premere il tasto **C**
- per raggiungere l'assetto di Parametrizzazione operare sui tasti **SHIFT** e ; per uscire da tale assetto, premere ancora il tasto .

**Nota:** la **funzione di aiuto** è disponibile solo in assetto **registrazione**. Negli altri assetti, il tasto **?** serve a scopi diversi.

### 3.1.2 Visualizzazione dell'ora e della data

Quando la macchina è in condizione di riposo, premendo il tasto **CODICE**/ viene visualizzata l'informazione oraria.

Ripetute successive pressioni dello stesso tasto visualizzano alternativamente ora e data.

L'informazione oraria rimane visualizzata sul display, e di conseguenza la macchina risulta bloccata, fino alla pressione del tasto **C**.

## 3.2 REGISTRAZIONI ORDINARIE

L'assetto di registrazione viene utilizzato principalmente per l'emissione di scontrini di vendita.

Qualora fosse prevista la "gestione operatori", per poter lavorare in qualunque assetto operativo sarà necessario attivare un "operatore", come descritto al paragrafo seguente .

### 3.2.1 *Uso da parte di più Operatori*

E' possibile controllare l'accesso alle varie modalità operative per un massimo di **quattro operatori**.

Per ogni operatore possono venire autorizzate o negate specifiche operatività e vengono contate, a scopo di controllo, tutte le operazioni eseguite (scontrini, variazioni, letture, parametrizzazioni); tali dati sono stampati su appositi rapporti.

#### **Attivazione dell'operatore**

- premere **OPERAT**
- digitare il codice personale di controllo e nuovamente il tasto **OPERAT**

ogni operatore ha un suo codice personale di controllo (massimo 4 cifre); i valori preimpostati per le macchine nuove sono:

- 11** per l'operatore 1
- 22** per l'operatore 2
- 33** per l'operatore 3
- 44** per l'operatore 4.

### Disattivazione dell'operatore

L'operatore precedentemente impostato viene immediatamente disattivato premendo il tasto **OPERAT**. Si noti che, con operatore disattivato, la macchina non può operare.

**ATTENZIONE:** lo spegnimento della macchina **non** elimina l'operatore attivato.

### Modifica del codice personale

- premere **OPERAT**
- digitare il codice personale di controllo attuale
- premere **CODICE/⌚**
- digitare il nuovo codice di controllo
- premere **CODICE/⌚**
- digitare nuovamente (per conferma) il nuovo codice
- concludere con **CODICE/⌚**

Se un operatore dimentica il proprio codice personale non è più possibile utilizzare lo specifico operatore. Il solo operatore 1 può, mediante apposita procedura, eliminare tutti i codici personali, facendoli ritornare al valore iniziale (11, 22, 33, 44), operando nel seguente modo:

- premere **OPERAT**
- digitare il codice personale dell'operatore 1
- premere **CODICE/⌚**
- premere **ANNULLO**.

Se anche l'operatore 1 dimentica il proprio codice personale, la macchina può essere sbloccata solo dal tecnico di assistenza.

**Nota:** la gestione operatori può essere esclusa modificando la funzione associata al tasto in questione come descritto nel paragrafo 5.1.2. Questa possibilità può essere utile per una più semplice conduzione dell'apparecchio. Si tenga però presente che, eliminando la "gestione operatori", non è più possibile il controllo dell'accesso operativo effettuato da persone diverse.

### 3.2.2 Emissione di uno scontrino

Si effettua impostando l'importo che si desidera registrare seguito da un tasto reparto REP1, REP2 ... eccetera.

L'operazione deve essere ripetuta per tutti gli articoli.

Lo scontrino viene concluso ed emesso premendo il tasto TOTALE, mediante il quale si ottiene anche la visualizzazione della somma degli importi digitati.

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
BIRRE	1.000
PANINI	6.000
BIBITE	3.500
-----	
TOTALE	10.500
NRO. PEZZI	3
02/07/97 16-04#015	
/F -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERC!	

*Intestazione: massimo 6 righe (vedere paragrafo 5.2.16).*

*Messaggio di cortesia: massimo 2 righe (vedere paragrafo 5.2.17).*

### 3.2.3 Registrazione con ripetitore

Immediatamente dopo la registrazione di una vendita a reparto, la successiva pressione dello stesso tasto reparto **non preceduto da alcuna cifra** consente di effettuare la vendita di un ulteriore articolo senza necessità di reimpostare il prezzo.

### 3.2.4 Registrazione di quantità

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L. DO (VA)	
P. I. 01234567899	
OP. 1	0000
	10X6.000
PANINI	60.000
-----	
TOTALE	60.000
NRO. PEZZI	1
02/07/97 16-05#017	
/F -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERCI	

È possibile effettuare la moltiplicazione (numero pezzi x prezzo unitario) impostando la quantità, eventualmente anche decimale, sul tasto **X** prima di impostare l'importo unitario.

### 3.2.5 Correzioni

Il registratore di cassa prevede vari tipi di correzioni, che vengono utilizzate per cancellare situazioni di errore o per annullare errori di digitazione.

### Utilizzo del tasto C

- durante la digitazione di dati numerici, operando sul tasto C si ha la cancellazione del numero in via di inserimento, e la contemporanea visualizzazione di 0;
- se la macchina è in condizioni di allarme (ovvero emette un suono continuo per indicare una condizione anomala), il tasto C cancella la condizione di errore;
- in alcuni casi, il tasto C cancella una funzione precedentemente attivata; ad esempio, se la macchina è nella condizione "visualizza ora", premendo il tasto C torna in stato di registrazione.

```
THE LONDON PUB
DI PIATTI ROBERTA
VIA ORIANI 124
SOMMA L.DO (VA)
P.I. 01234567899
```

```
OP.1          0000
BIRRE         4.500
PANINI        6.000
BIBITE        3.500
SEGUE STORNO...
BIBITE        -3.500
SEGUE STORNO...
PANINI        -4.500
SUBTOT        6.000
-----
```

```
TOTALE        6.000
NRO.PEZZI    1
02/07/97 15-39#004
^F -- 00000001
```

```
GRAZIE ARRIVEDERC I
```

### Storno immediato

La pressione del tasto ANNULLO provoca l'annullamento immediato ed automatico dell'ultimo importo attribuito ad un reparto o ad un PLU o sconto.

È quindi utilizzato per la cancellazione di una battuta errata appena eseguita.

### Storno precedente

Se si desidera annullare una registrazione precedente all'ultima, operare nel seguente modo:

- premere il tasto STORNO
- impostare la cifra da annullare (eventualmente anche con l'uso del tasto X) sul reparto desiderato.

### 3.2.6 Subtotale

In qualunque momento nel corso di uno scontrino è possibile visualizzare la somma parziale degli importi addizionali fino a quel momento; questo si ottiene operando sul tasto **SBT**.

### 3.2.7 Calcolo del resto

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
BIRRE	4.500
PANINI	6.000
BIBITE	3.500
SUBTOT	14.000
-----	
TOTALE	14.000
CONTANTI	20.000
RESTO	6.000
NRO. PEZZI	3
02/07/97 16-07#021	
MF -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERC!	

Il tasto **TOTALE** a fine scontrino può essere utilizzato anche per il calcolo del resto; questo si ottiene digitando, prima del tasto **TOTALE**, l'importo del pagamento ricevuto; se l'importo è superiore al totale dello scontrino, lo scontrino stesso viene terminato e l'importo del resto visualizzato.

Se l'importo digitato non è sufficiente, viene invece visualizzato il totale residuo e la macchina rimane in attesa di un ulteriore pagamento a saldo.

### 3.3 LETTURA DEI DATI GIORNALIERI

La lettura dei dati giornalieri può avvenire solo dopo aver posizionato la macchina in assetto -L-.

I rapporti di uso più comune sono:

#### Netto cassetto

si ottiene l'informazione sul denaro contenuto nel cassetto premendo il tasto **0** (zero) e quindi il tasto **CODICE/☉** (rapporto completo) oppure solo il tasto **CODICE/☉** (rapporto ridotto).

-- NON FISCALE --		
OP.1	0000	
<u>CONTENUTO CASSETTO</u>		
NETTO FISCALE	515.500	ammontare netto delle vendite effettuate
CONTANTI		
22X	543.500	numero e importo dei pagamenti effettuati in contanti
ASSEGNI		
1X	10.000	numero e importo dei pagamenti effettuati in assegni (o causale di pagamento n. 2)
CREDITO		
0X	0	numero e importo dei pagamenti a credito (o causale di pagamento n. 3)
CA. CRED1		
2X	206.000	numero e importo dei pagamenti effettuati mediante carta di credito (o causale di pagamento n. 4)
NETTO CASS. PROGRES	553.500	totale del contenuto cassetto
NON RISCOSSO PROGR	0	totale dei corrispettivi non riscossi
02/07/97 16-07 018		
0000001		
-- NON FISCALE --		

## Fiscale

la lettura di tutti i totalizzatori di interesse fiscale si ottiene premendo il tasto **TOTALE**.

-- NON FISCALE --		
OP.1	0000	totale giornaliero del netto fiscale
<u>LETT. DATI FISCALI</u>		totale progressivo del netto fiscale
FIS.G	515.500	totale sconti
FIS.P	515.500	totale bonifici
SCONTO%	-1.000	totale maggiorazioni
BONIFIC	-1.000	totale arrotondamenti
MAGGIO%	+0	totale storni-annulli
ARROTON	+0	totali resi
ERRORI	81.500	totale non riscosso
RESI	8.000	numero di scontrini fiscali effettuati
NON RISC.	0	numero di letture fiscali realizzate
#SCONTR.FISC.	21	numero di scontrini non fiscali effettuati
#LETTURE M.F.	0	numero di azzeramenti fiscali
#NON FISCALI	18	
#AZZERAMENTI	0	
02/07/97 16-07 019		
00000001		
-- NON FISCALE --		

**Venduto per singolo reparto**

premere il tasto reparto desiderato REP1, REP2 ...

La macchina ha la possibilità di produrre diversi altri rapporti; l'elenco completo e le modalità operative di attivazione sono riportati nel Capitolo 4.

-- NON FISCALE --			
OP.1	0000		venduto in quantità e valore nel giorno
LETTURA REPARTO			venduto in quantità e valore nel periodo
01:BIRRE			
36X	155.000		numero ed ammontare dei resi effettuati
37P	159.500		numero ed ammontare variazioni prezzo
1R	4.500		
OV	+0		totale vendite nette
36N	155.000		
PR.MEDIO	4.305		prezzo medio di vendita
%RESI	2.82		incidenza percentuale dei resi
%VARIANZ.	+0.00		incidenza percentuale di variazioni prezzo
INCIDENZA%	30.00		incidenza singolo reparto sulle vendite totali
02/07/97 16-08 020			
00000001			
-- NON FISCALE --			

## 3.4 CHIUSURA E AZZERAMENTO A FINE GIORNATA

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
-----	
CHIUSURA FISCALE	
FIS.G	515.500
FIS.P	515.500
SCONTO%	-1.000
BONIFIC	-1.000
MAGGIO%	+0
ARROTON	+0
ERRORI	81.500
RESI	8.000
NON RISC.	0
#SCONTR.FISC.	22
#LETTURE M.F.	0
#NON FISCALI	22
#AZZERAMENTI	1
02/07/97 16-08#022	
RIPRIS.ORE	15-45
#RIPRISTINI	1
^F --	00000001

Ad ogni fine giornata è necessario, nonché richiesto dalla legge, azzerare tutti i totalizzatori interni, riportando in memoria fiscale i principali dati giornalieri.

L'azzeramento si ottiene in **assetto -C-**, premendo il tasto **TOTALE**; la macchina emette uno scontrino di chiusura giornaliera **che deve essere conservato**.

Per il significato delle varie voci contenute riferirsi allo scontrino "Lett. dati fiscali" riportato nel paragrafo 3.3.

### AVVERTENZE

- La procedura di azzeramento provoca la cancellazione di tutti i dati giornalieri. Qualora si desiderino stampare dei dati giornalieri a scopo di controllo gestionale, i relativi rapporti devono essere attivati **prima** di effettuare la chiusura.
- Se è stata programmata la funzione "Rapporti in sequenza" descritta nel paragrafo 4.3.3, la macchina non consente di effettuare la chiusura fiscale se prima non sono stati stampati in automatico i rapporti gestionali mediante appunto la funzione "Rapporti in sequenza" (tasto **X** in assetto Lettura).

---

---

## Capitolo 4 - FUNZIONI SPECIFICHE E USO AVANZATO

### 4.1 POTENZIALITA' DEL REGISTRATORE DI CASSA

Nella sezione precedente si è visto come cominciare a lavorare, e come effettuare le operazioni minime necessarie per adempiere gli obblighi di legge. Il vostro misuratore fiscale deve però in primo luogo essere uno strumento di gestione e quindi dispone di moltissime altre funzioni, che ne consentono un uso professionale in linea con le esigenze di qualunque esercizio.

Nei paragrafi seguenti vengono riportate, per ogni assetto operativo, le ulteriori funzioni previste per i vari assetti operativi.

### 4.2 REGISTRAZIONI SPECIFICHE

#### 4.2.1 Reparti indiretti

È possibile registrare le vendite imputandole ad un reparto non presente in tastiera operando come riportato di seguito:

- impostare il prezzo e attivare la funzione **PREZZO** premendo i tasti **SHIFT** e **PLU**
- impostare il numero reparto (da 1 a 12) e premere **#REP**.

**Nota:** la funzione **#REP** non è riportata sulla tastiera base; deve essere precedentemente programmata e associata a un tasto come indicato nel paragrafo 5.1.2.

Nel caso in cui il prezzo sia fisso e preprogrammato impostare semplicemente:

- numero reparto (da 1 a 12) e premere #REP.

## 4.2.2 PLU

Per poter utilizzare un PLU, deve essere stato preventivamente programmato il reparto merceologico di appartenenza (vedere il paragrafo “Istruzioni per la programmazione” nel Capitolo 5); è invece opzionale la descrizione, in assenza della quale verrà utilizzata quella del reparto di appartenenza.

I PLU hanno prezzo preprogrammato e codice numerico di 3 cifre compreso tra 001 e 200.

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
PLU100/REP04	
DOLCI	4.500
-----	
TOTALE	4.500
NRO. PEZZI	1
12/09/97 10-26#039	
^F -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERCI	

La vendita a PLU si realizza impostando il codice PLU (eventualmente preceduto da quantità e tasto X) e premendo il tasto PLU.

È possibile effettuare la vendita a PLU con prezzo diverso da quello preimpostato facendo precedere all’attivazione del PLU l’impostazione del prezzo desiderato e dalla funzione PREZZO.

Successive attivazioni del tasto PLU non precedute da numeri, attivano la funzione ripetitore come già visto per i reparti.

L’eventuale successivo storno è possibile con le stesse modalità già descritte.

### 4.2.3 Sconti e maggiorazioni

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
BIRRE	1.000
-10%	
SCONTO%	-100
-----	
TOTALE	900
NRO. PEZZI	1
12/09/97 09-13#004	
MF -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERCI	

Sono disponibili **tre** tasti di variazione prezzo; tali tasti possono essere personalizzati per eseguire sconti o maggiorazioni e per operare in valore assoluto o in percentuale.

Per effettuare uno sconto su una riga di scontrino, impostare l'importo o la percentuale da scontare/maggiore, quindi premere il tasto di variazione desiderato **%1**, **%2** o **%3**.

L'eventuale attivazione successiva del tasto **ANULLO** provocherà la cancellazione immediata del solo sconto e non anche della vendita precedente; per stornare sia la vendita che lo sconto, operare come per storno precedente: premere il tasto **STORNO**, quindi inserire importo e reparto da stornare e poi ancora lo sconto da stornare.

#### 4.2.4 Sconti e maggiorazioni sul Subtotale

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
BIRRE	1.000
PANINI	2.000
BIBITE	3.000
SUBTOT	6.000
BONIFIC	-150
-----	
TOTALE	5.850
NRO. PEZZI	3
12/09/97 09-14#008	
/F -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERCI	

Se prima di operare uno sconto/maggiorazione viene visualizzato il subtotale, la successiva variazione prezzo verrà effettuata non sull'articolo bensì sul subtotale stesso.

Si ricorda che i totalizzatori dei reparti stampati in sede di lettura dati non tengono mai conto di eventuali variazioni del subtotale; viceversa, le variazioni sul subtotale vengono ripartite sulle aliquote I.V.A. movimentate nel conto in modo proporzionale ai vari corrispettivi.

## 4.2.5 Resi di merce

```

THE LONDON PUB
DI PIATTI ROBERTA
VIA ORIANI 124
SOMMA L.DO (VA)
P. I. 01234567899

OP.1          0000
BIBITE        3.500
PANINI        6.000
BIRRE         4.500
***MERCE RESA
BIBITE        -3.500
-----
TOTALE        10.500
NRO. PEZZI    3
02/07/97 15-52#011
/ F -- 00000001

GRAZIE. ARRIVEDERCI

```

Il ritorno di merce viene registrato come una vendita, ovvero digitando in un reparto l'importo ma facendo precedere a tale battuta la pressione del tasto **RESO**.

Per concludere lo scontrino è comunque necessario effettuare nello scontrino stesso vendite per importi complessivi almeno pari all'importo reso, così che il totale scontrino non sia negativo.

Nel caso che l'articolo fosse stato venduto con uno sconto, anche il reso andrà digitato con analogo sconto, registrando prima il reso per l'importo da scontare e poi ripetendo lo sconto, secondo la consueta operatività

## 4.2.6 Arrotondamenti

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
BIRRE	2.480
SUBTOT	2.480
ARROTON	-80
-----	
TOTALE	2.400
NRO. PEZZI	1
12/09/97 09-20#011	
^F -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERCI	

L'arrotondamento è una speciale forma di variazione in valore sul subtotale, dove l'entità della variazione è calcolata automaticamente dalla macchina in base al valore preprogrammato di arrotondamento, ed in base al valore del subtotale in quel momento raggiunto.

Dopo la pressione del tasto **SBT** la funzione **ARROTON** opera una variazione di valore opportuno.

Tale variazione viene totalizzata come se fosse applicata mediante i tasti di variazione prezzo.

**Nota:** l'arrotondamento può anche essere eseguito automaticamente alla fine di ogni scontrino con valori preprogrammati, solo dopo aver attivato il parametro "obbligo subtotale". Per ulteriori informazioni sull'argomento, vedere il Capitolo 5.

## 4.2.7 Modalità di pagamento

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
BIRRE	10.000
PANINI	20.000
BIBITE	30.000
SUBTOT	60.000
-----	
TOTALE	60.000
ASSEGNI	20.000
CA.CRED1	20.000
CONTANTI	25.000
RESTO	5.000
NRO.PEZZI	3
12/09/97 10-06#037	
^F -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERC I	

Oltre al tasto **TOTALE** normalmente usato per incassare contanti, la macchina dispone di altre cinque modalità di pagamento: Assegni, Carte di credito, Credito e due forme aggiuntive programmabili.

A fine scontrino, impostare l'ammontare del pagamento ed attivare la condizione di pagamento desiderata; sono consentiti pagamenti parziali e misti, ottenuti cioè impostando una successione di varie forme di pagamento, ciascuna con il rispettivo importo.

Quando la somma dei pagamenti effettuati raggiunge il totale del conto, questo viene automaticamente concluso, e si ha la visualizzazione dell'eventuale resto. L'importo evidenziato come resto viene sottratto dal totalizzatore dei contanti.

È possibile, mediante specifiche parametrizzazioni, personalizzare le condizioni di pagamento ed inserire controlli operativi. Le descrizioni legate alle varie forme di pagamento possono essere modificate in base alle singole esigenze (vedere il Capitolo 5).

### 4.2.8 Entrata di denaro in cassa

È possibile registrare l'entrata di denaro in cassa (derivante da azioni diverse dalla vendita), allo scopo di mantenere sempre il corretto calcolo del netto cassetto, ovvero dell'importo totale contenuto nel cassetto stesso.

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
ENTRATA DENARO 2
CONTANTI     20.000
ASSEGNI      150.000
TOTALE       170.000
12/09/97 10-07 020
00000001
-- NON FISCALE --

```

Per fare ciò, operare nel seguente modo:

- premere il tasto **ENTRATE**
- digitare gli importi attribuendoli al tasto **TOTALE** o ad altre forme di pagamento
- possono essere registrati vari importi, anche utilizzando il tasto **X**
- alla conclusione, digitare il tasto **TOTALE** non preceduto da alcuna cifra.

Nel caso si volesse tenere una contabilità precisa delle causali di entrata di denaro, si possono utilizzare fino a 3 causali distinte; gli importi registrati su ogni causale vengono totalizzati in voci distinte sugli scontrini di lettura dei dati.

Per utilizzare tale possibilità, digitare la causale di entrata (un codice che può valere 0, 1, 2) prima del tasto **ENTRATE**.

### 4.2.9 Uscita di denaro dalla cassa

È possibile registrare l'uscita di denaro dalla cassa allo scopo di mantenere sempre il corretto calcolo del netto cassetto, ovvero dell'importo totale contenuto nel cassetto stesso.

```

-- NON FISCALE --
OP. 1      0000
* USCITA DENARO *
CONTANTI   10.000
ASSEGNI    20.000
ASSEGNI    30.000
TOTALE     60.000
12/09/97  10-08 021
          00000001
-- NON FISCALE --

```

- Per fare ciò, operare nel seguente modo:
- premere il tasto **USCITE**
- digitare gli importi attribuendoli al tasto **TOTALE** o ad altre forme di pagamento
- possono essere registrati vari importi, anche utilizzando il tasto **X**
- alla conclusione, digitare il tasto **TOTALE** non preceduto da alcuna cifra.

### 4.2.10 Recupero di crediti

È possibile registrare l'avvenuto pagamento di un importo precedentemente lasciato a credito, allo scopo di mantenere sempre il corretto calcolo del netto cassetto.

Nel calcolo dell'importo del cassetto suddiviso per le varie forme di pagamento, la funzione di RECUPERO CREDITI effettua in pratica un giroconto tra il totalizzatore del credito e quello del pagamento attivato.

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
*RECUPERO CREDITO*
CRED. RECUPERATO...
CREDITO      10.000
MEDIANTE...
CONTANTI    10.000
RESTO        0
12/09/97 09-24 013
00000001
-- NON FISCALE --

```

Operare nel seguente modo:

- attivare la funzione REC.CRED premendo i tasti SHIFT e ENTRATE
- digitare l'importo recuperato attribuendolo alla corrispondente forma di pagamento (es.: CREDITO o CARTE CREDITO)

- digitare gli importi ricevuti a saldo attribuendoli al tasto TOTALE o ASSEGNI o altro; in alternativa, premere direttamente il tasto TOTALE o ASSEGNI senza specificare l'importo.

Quando gli importi registrati raggiungono o superano il totale del credito recuperato la macchina termina automaticamente lo scontrino, eventualmente stampando e visualizzando anche l'importo del resto.

#### 4.2.11 Cambio di valuta

La macchina può visualizzare il subtotalo convertito in valuta estera. Quando questo avviene, anche i pagamenti impostati vengono interpretati nella stessa valuta.

Per poter utilizzare tale prestazione è necessario provvedere prima a programmare il rapporto di cambio tra le lire e le valute estere utilizzate (massimo 4), nonché la descrizione delle valute estere (es.: dollaro, sterlina, franco, ecc.); le istruzioni dettagliate sono contenute nel Capitolo 5 di questo manuale.

Una volta eseguita la programmazione dei cambi, al momento di emettere lo scontrino si opererà come descritto di seguito.

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P.I. 01234567899	
OP.1	0000
BIRRE	10.000
PANINI	20.000
BIBITE	30.000
SUBTOT	60.000
-----	
TOTALE	60.000
DOLLARI	
10	
ASSEGNI	15.000
DOLLARI	
20	
CA.CRED1	30.000
DOLLARI	
10	
CONTANTI	15.000
RESTO	0
NRO. PEZZI	3
12/09/97 09-36#029	
MF -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERCI	

**Per visualizzare il subtotale nella valuta desiderata:**

premere il numero della valuta (1...4) seguito da **VALUTA**.

**Per tornare a visualizzare il subtotale in lire:**

premere semplicemente il tasto **SBT** non preceduto da alcuna cifra.

**Per effettuare un pagamento in valuta:**

– attivare la valuta desiderata con 1...4 **VALUTA**

– procedere nel modo consueto sui tasti **TOTALE** oppure **ASSEGNI**, **CARTE CREDITO**, ... .

**Per effettuare un pagamento misto con più valute differenti:**

procedere come nel caso precedente, selezionando di volta in volta le varie valute interessate.

**Note:**

- l'eventuale resto viene sempre visualizzato in lire;
- a causa di arrotondamenti che possono verificarsi nell'uso della modalità cambio valuta, può risultare il caso in cui la macchina visualizza un totale pari a zero in valuta estera pur mancando ancora un piccolo importo a saldo; in questo caso operare sul tasto **SBT** per visualizzare l'importo residuo in lire;
- se durante il pagamento è attivata una valuta estera, diventa

obbligatorio impostare l'importo del pagamento ricevuto prima di agire sui tasti **TOTALE**, **ASSEGNI**, **CREDITO**, ...

La stessa modalità è utilizzabile anche per le operazioni finanziarie di cassa (entrate, uscite, recupero crediti).

#### 4.2.12 Inserimento di un codice numerico nel conto

THE LONDON PUB	
DI PIATTI ROBERTA	
VIA ORIANI 124	
SOMMA L.DO (VA)	
P. I. 01234567899	
OP.1	0000
##1234567890	
BIRRE	10.000
-----	
TOTALE	10.000
NRO. PEZZI	1
12/09/97 09-37#030	
^F -- 00000001	
GRAZIE ARRIVEDERCI	

È possibile ottenere in stampa nel corpo dello scontrino un codice numerico qualsiasi, utile a scopi gestionali.

Operare nel seguente modo:

- digitare il codice numerico desiderato
- premere il tasto **CODICE** 

Tale funzione può essere attivata anche nelle operazioni di entrata, uscita e recupero crediti.

#### 4.2.13 Totalizzazione delle vendite suddivise per venditore

La macchina prevede la possibilità di totalizzare le vendite o parte di esse su un massimo di **8 venditori**. Il codice del venditore può essere impostato all'inizio della transizione oppure durante l'emissione dello scontrino operando nel seguente modo:

- premere 1..8 seguito da **OPERAT**.

Per eliminare il venditore premere 0 seguito da **OPERAT**.

A fine scontrino il venditore viene eliminato automaticamente.

```

THE LONDON PUB
DI PIATTI ROBERTA
VIA ORIANI 124
SOMMA L.DO (VA)
P.I. 01234567899
OP.1          0000
##VENDITORE   003
BIRRE         10.000
-----
TOTALE        10.000
NRO.PEZZI     1
12/09/97 09-38#032
/F -- 00000001

GRAZIE ARRIVEDERCI

```

Per ogni venditore vengono totalizzati il numero totale di attivazioni e l'importo totale attribuito, al lordo di eventuali sconti sul subtotale.

#### 4.2.14 *Richiamo del totale precedente*

La funzione **RICHTOTPREC** permette la rivisualizzazione del totale dell'ultimo scontrino; tale funzionalità può essere attivata anche nel corso dello scontrino successivo.

Tramite opportuna parametrizzazione (vedere il Capitolo 5), all'attivazione della funzione stessa è possibile ottenere uno scontrino NON FISCALE recante lo stesso l'importo; tale funzionalità è utilizzabile solo immediatamente dopo la chiusura di uno scontrino.

#### 4.2.15 *Somma di più scontrini*

È possibile ottenere la somma di più scontrini (sul visore o in stampa). Operare nel seguente modo:

- dopo il primo scontrino della sequenza, attivare la funzione **MULTISCON** premendo i tasti **SHIFT** e **SBT**; si accende sul display l'indicatore multiscontrino

- effettuare gli altri scontrini della sequenza
- al termine attivare la funzione “richiamo totale precedente” che in questo caso provocherà la visualizzazione o la stampa della somma della sequenza di scontrini.

**Nota:** la stampa avviene solo se precedentemente è stato attivato il flag di sistema “10.” (vedere il parag. 5.2.20).

#### **4.2.16 Richiamo totale precedente con calcolo del resto**

Quando la macchina è in condizioni di riposo, la pressione del tasto **TOTALE** provoca la visualizzazione del totale dell'ultimo scontrino.

Impostando un importo seguito dal tasto **TOTALE** viene invece visualizzato il resto rispetto all'importo impostato, riferito al totale dell'ultimo scontrino.

Con analoga procedura ma con il tasto **ASSEGNI** si ottiene la somma riferita agli ultimi due scontrini emessi.

#### **4.2.17 Sblocco dei limiti di impostazione**

Come dettagliato nel Capitolo 5, per ogni reparto è possibile programmare dei limiti di accettabilità di importi e quantità, allo scopo di prevenire errori di digitazione.

In qualche caso può essere richiesto superare, per la sola registrazione successiva, tali limiti.

La funzione **SBLOCCO** (tasti **SHIFT** e **OPERAT**) viene utilizzata a tale scopo; deve essere attivata appena prima della registrazione che si prevede superi il limite di capacità programmato.

## 4.3 LETTURA DEI DATI GIORNALIERI

### 4.3.1 Dati giornalieri e periodici

*TABELLA LETTURE*	
?	*VISUALIZZA
X	SEQUENZA
#	*CASSETTO
0#	*CASS.COMPLET
REP	*SINGOLO REPA
PLU	*SINGOLO PLU
20SBT	REP GIORNO
21SBT	REP PERIODO
23SBT	REP STATISTI
24SBT	REP GRAFICO
31SBT	PLU PERIODO
32SBT	PLU/REP PERI
33SBT	PLU/REP STAT
35SBT	SOLI PLU >5%
36SBT	SOLI PLU A 0
10SBT	FINANZIARIO
41SBT	FASCE ORARIE
44SBT	FASC GRAFICO
50SBT	VENDITORI
51SBT	VEND GRAFICO
52SBT	OPERATORI
(90)	CASS.COMPLET
(91)	FISCALE
TOT	FISCALE

Operando in **assetto - L -**, è possibile stampare svariati altri rapporti, oltre alle letture già descritte per la modalità di registrazione.

In genere, tutti i rapporti si ottengono impostando un codice di due cifre seguito dal tasto **SBT**; ad esempio per stampare uno scontrino con le vendite giornaliera per reparto, impostare 20 e premere **SBT**.

Alcuni rapporti di uso più frequente possono essere stampati, sempre in assetto operativo - L -, premendo un solo tasto (vedere il paragrafo 4.3.3).

(scontrino ottenuto premendo **3** seguito dal tasto **?** in assetto Registrazione).

### 4.3.2 Esempi scontrini di lettura

Di seguito vengono riportati alcuni esempi dei rapporti ottenibili in assetto Lettura, corredati da una breve descrizione delle diverse voci contenute in essi.

**Nota:** per la descrizione degli ultimi tre scontrini contenuti nell'elenco dello scontrino "Tabelle letture" fare riferimento ai medesimi riportati nel paragrafo 3.3.

#### **Letture ridotta contenuto cassetto**

-- NON FISCALE --	
OP.1	0000
<u>CONTENUTO CASSETTO</u>	
NETTO FISCALE	545.300
NETTO CASS. PROGRES	477.300
NON RISCOSSO PROGR	3.000
12/09/97 17-04 022	
00000001	
-- NON FISCALE --	

ammontare netto delle vendite effettuate

ammontare totale del contenuto cassetto

ammontare totale dei corrispettivi non riscossi

(scontrino ottenuto premendo il tasto **CODICE**  in assetto Lettura).

**Lettura completa contenuto cassetto**

-- NON FISCALE --		
OP.1	0000	
<b>CONTENUTO CASSETTO</b>		
<b>NETTO FISCALE</b>	545.300	ammontare netto delle vendite effettuate n. e importo dei pagamenti effettuati in contanti
CONTANTI 20X	476.300	n. e importo dei pagamenti effettuati in assegni (o causale di pagamento n. 2)
ASSEGNI 1X	1.000	n. e importo dei pagamenti a credito (o causale di pagamento n. 3)
CREDITO 1X	3.000	n. e importo dei pagamenti effettuati me- diante carta di credito (o causale di pa- gamento n. 4)
CA.CRED1 1X	16.000	n. e importo dei pagamenti attribuiti alla causale di pagamento n. 5
CA.CRED2 0X	0	n. e importo dei pagamenti attribuiti alla causale di pagamento n. 6
CA.CRED3 0X	0	
DOLLARI 100		importo dei pagamenti realizzati in valuta estera
NETTO CASS.PROGRES	477.300	totale del contenuto cassetto
NON RISCOSSO PROGR	3.000	totale dei corrispettivi non riscossi
12/09/97 17-04 021		
00000001		
-- NON FISCALE --		

(scontrino ottenuto premendo **0** seguito dal tasto **CODICE**  in as-  
setto Lettura).

**Letture singolo reparto**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
*****
LETTURA REPARTO
*****
01:BIRRE
   14X      100.760
   15P      111.760
   1R       10.000
   1V       -1.000
   14N      100.760
PR.MEDIO     7.197
%RESI        8.94
%VARIANZA    -0.98
INCIDENZA%   18.24
12/09/97 17-04 023
          00000001
-- NON FISCALE --

```

Per la descrizione delle varie voci riferirsi allo scontrino "Letture reparto" riportato nel paragrafo 3.3.

(scontrino ottenuto premendo il tasto Reparto desiderato in assetto Lettura).

**Letture singolo PLU**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
*****
LETTURA PLU
*****
100:DOLCI
   22P      98.550
PR.MEDIO     4.479
INCIDENZA%   15.29
12/09/97 17-13 046
          00000001
-- NON FISCALE --

```

codice del plu e relativa descrizione

n. pezzi totale venduti e importo totale

prezzo medio del plu

incidenza (in percentuale) di vendita del plu sul totale delle vendite

(scontrino ottenuto impostando il codice PLU desiderato e tasto **PLU** in assetto Lettura).

**Letture reparto giornaliero**

-- NON FISCALE --			
OP.1	0000		
LETT.REPAR GIORNO			
01: BIRRE			numero e relativa descrizione del reparto
14X	100.760		quantità e importo netto delle vendite giornaliero del reparto
02: PANINI			
6X	108.000		
03: BIBITE			
6X	147.500		
04: REPO4			
48X	195.850		
-----			
VENDITE LORDE	707.860		numero ed importo totale dei resi effettuati (lordi)
RESI LORDI			
4X	141.500		numero ed importo totale degli sconti effettuati
SCONTO%			
4X	-6.450		numero ed importo totale dei bonifici effettuati
BONIFIC			
3X	-16.000		numero ed importo totale delle maggiorazioni effettuate
MAGGIO%			
2X	+1.300		numero ed ammontare degli arrotondamenti effettuati
ARROTON			
3X	+90		
NETTO FISCALE	545.300		
NON RISCOSSO GIORN	80.000		
12/09/97 17-04 025			
00000001			
-- NON FISCALE --			

(scontrino ottenuto premendo **20** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Lettura reparto periodico**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
LETT.REPAR PERIODO
DATA AZZ.:12/09/97
01: BIRRE
   15P      111.760
   1R       10.000
   1V       -1.000
02: PANINI
   7P       121.500
   1R       11.500
   1V       -2.000
03: BIBITE
   7P       212.500
   1R       55.000
   1V      -10.000
04: REPO4
   49P      262.100
   1R       65.000
   3V       -1.250
-----
VEND. LORDE PERIODO
              707.860
RESI LORDI PERIODO
   4P       141.500
SCONTO%
   4P       -6.450
BONIFIC
   3P      -16.000
MAGGIO%
   2P       +1.300
ARROTON
   3P        +90
(DI CUI SU SUBTOT)
(          -6.810)
NETTO FISC.PERIODO
              545.300
NON RISCOSSO PERIO
              80.000
12/09/97 17-04 026
00000001
-- NON FISCALE --

```

venduto in quantità e valore nel periodo

numero ed ammontare dei resi effettuati nel periodo

numero ed ammontare delle variazioni di prezzo effettuate nel periodo

per il significato delle voci riferirsi allo scontrino "Lettura reparto giornaliero" contenuto in questo paragrafo

totale degli sconti effettuati sul subtotale

(scontrino ottenuto premendo **21** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Letture statistiche reparto**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
REPARTI STATISTICO
DATA AZZ.:12/09/97
01:BIRRE
    14N      100.760
PR.MEDIO     7.197
%RESI        8,94
%VARIAZ.     -0,98
INCIDENZA%   18,24
02:PANINI
    6N      108.000
PR.MEDIO     18.000
%RESI         9,46
%VARIAZ.     -1,81
INCIDENZA%   19,56
03:BIBITE
    6N      147.500
PR.MEDIO     24.583
%RESI        25,88
%VARIAZ.     -6,34
INCIDENZA%   26,71
04:REPO4
    48N     195.850
PR.MEDIO      4.080
%RESI        24,79
%VARIAZ.     -0,63
INCIDENZA%   35,47
-----
VEND.NETTE PERIODO
    545.300
%RESI PERI   25,94
%VARIAZ.PER  -3,86
%VARIAZ.SBT  -1,24
12/09/97 17-05 027
00000001
-- NON FISCALE --
    
```

ultima data di azzeramento dati di reparto

totale vendite nette

prezzo medio del reparto

incidenza percentuale dei resi effettuati riferito al reparto

incidenza percentuale delle variazioni prezzo effettuate riferite al reparto

incidenza percentuale di vendita del reparto sul totale di vendita

totale vendite nette dei reparti nel periodo

incidenza totale in percentuale dei resi effettuati nel periodo

incidenza totale in percentuale delle variazioni effettuati nel periodo

incidenza totale in percentuale delle variazioni effettuati nel periodo sul sottotale

(scontrino ottenuto premendo **23** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Letture in formato grafico per reparto**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
REPARTI GRAFICO
DATA AZZ.:12/09/97
001: 18%#####
002: 20%#####
003: 27%#####
004: 35%#####
005:  0%
006:  0%
007:  0%
008:  0%
009:  0%
010:  0%
011:  0%
012:  0%
12/09/97 17-05 028
00000001
-- NON FISCALE --

```

ultima data di azzeramento dati di reparto

incidenza percentuale di vendita del singolo reparto (reparto n. 003) sul totale

(scontrino ottenuto premendo **24** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Letture PLU per periodo**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
LETT. PLU PERIODO
DATA AZZ.:12/09/97
100:DOLCI
    22P      98.550
110:GELATI
    34P      51.000
120:CAFFE'
    35P      44.500
130:CARAMELLE
    17P      34.200
12/09/97 17-13 045
00000001
-- NON FISCALE --

```

codice del plu e relativa descrizione

n. pezzi totale venduti nel periodo e importo totale

(scontrino ottenuto premendo **31** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Letture PLU abbinati ai reparti per periodo**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
-----
PLU X REP PERIODO
DATA AZZ.:12/09/97
01:BIRRE
    15P      111.760
    1R       10.000
    1V       -1.000
-----
02: PANINI
    7P      121.500
    1R      11.500
    1V      -2.000
-----
03: BIBITE
    7P      212.500
    1R      55.000
    1V     -10.000
-----
100:DOLCI
    22P      98.550
110:GELATI
    34P      51.000
120:CAFFE'
    35P      44.500
130:CARAMELLE
    17P      34.200
04:REPO4
    110P     354.500
    1R      65.000
    3V      -1.250
-----
-----
-----
12/09/97 17-13 047
00000001
-- NON FISCALE --
    
```

ultima data di azzeramento dati di reparto

totale relativo ad ogni plu associati al reparto 04

totale, resi e variazioni (riferiti al periodo) relativi al reparto 04; i dati comprendono sia le vendite a plu che quelle a reparto

(scontrino ottenuto premendo **32** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Letture statistiche PLU abbinati ai reparti**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
PLU X REP STATIST.
DATA AZZ.:12/09/97
01: BIRRE
    14N      100.760
PR. MEDIO    7.197
%RESI        8.94
%VARIAZ.    -0.98
INCIDENZA%   15.63
-----

```

```

100: DOLCI
PR. MEDIO    4.479
INCIDENZA%   15.29
110: GELATI
PR. MEDIO    1.500
INCIDENZA%   7.91
120: CAFFE'
PR. MEDIO    1.271
INCIDENZA%   6.90
130: CARMELLE
PR. MEDIO    2.011
INCIDENZA%   5.30
04: REPO4
    109N     288.250
PR. MEDIO    2.644
%RESI        18.33
%VARIAZ.    -0.43
INCIDENZA%   44.72
-----
-----
-----
-----
-----
-----
-----
-----
-----
-----
12/09/97 17-14 048
00000001
-- NON FISCALE --

```

codice e descrizione del plu abbinato al reparto n. 4

prezzo medio del plu

incidenza (in percentuale) di vendita del plu sul totale delle vendite

reparto appartenenza dei plu

totale vendite nette

prezzo medio del reparto

incidenza percentuale dei resi effettuati riferito al reparto

incidenza percentuale delle variazioni prezzo effettuate riferite al reparto

incidenza percentuale di vendita del reparto sul totale di vendita

(scontrino ottenuto premendo **33** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

### **Letture vendita di PLU con incidenza maggiore del 5%**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
-----
PLU MAGGIORI 5%
DATA AZZ.:12/09/97
100: 15%#####7
110: 8%#####
120: 7%#####
130: 5%#####
12/09/97 17-14 049
      00000001
-- NON FISCALE --
    
```

n. plu ed incidenza sul totale; il simbolo a freccia indica che è stata superata la capacità di stampa sulla riga

(scontrino ottenuto premendo **35** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

### **Letture PLU non movimentati**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
-----
PLU NON MOVIMENTAT
DATA AZZ.:12/09/97
140:GADGETS
150:GRAPPE
12/09/97 17-14 050
      00000001
-- NON FISCALE --
    
```

numero e descrizione del plu non movimentato

(scontrino ottenuto premendo **36** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Rapporto finanziario giornaliero**

-- NON FISCALE --			
OP.1	0000		
<b>FINANZIARIO GIORNO</b>			
<b>VENDITE LORDE</b>			
	800.260		importo vendite totali lorde giornaliere
<b>RESI LORDI</b>			
4X	141.500		numero e relativo importo lordo dei resi
<b>SCONTO%</b>			
4X	-6.450		numero e relativo importo degli sconti
<b>BONIFIC</b>			
3X	-16.000		numero e relativo importo dei bonifici
<b>MAGGIO%</b>			
2X	+1.300		numero e relativo importo delle maggiorazioni
<b>ARROTON</b>			
3X	+90		numero e valore degli arrotondamenti
<b>NETTO FISCALE</b>			
	637.700		importo totale giornaliero al netto
<b>NON RISCOSSO GIORN</b>			
	80.000		importo totale del credito giornaliero
-----			
<b>ENTRATE DENARO 0</b>			
1X	11.000		numero e importo delle entrate di cassa attribuite alla causale di entrata 0
<b>ENTRATE DENARO 1</b>			
0X	0		numero e importo delle entrate di cassa attribuite alla causale di entrata 1
<b>ENTRATE DENARO 2</b>			
0X	0		numero e importo delle entrate di cassa attribuite alla causale di entrata 2
<b>USCITE DI DENARO</b>			
1X	60.000		numero e importo delle uscite di cassa
<b>RECUPERO CREDITI</b>			
1X	60.000		numero e importo dei crediti recuperati
-----			
#SCONTR.FISC.	25		numero degli scontrini fiscali emessi
#LETTURE M.F.	0		numero delle letture memoria fiscale
#NON FISCALI	50		numero degli scontrini non fiscali emessi
<b>ERRORI COMMESSI</b>			
3X	7.800		numero e importo degli storni/annulli
-----			

**Rapporto finanziario giornaliero (cont.)**

```

IVA 0%   637.700A
          637.700A
          0A
CORRI    637.700
IMPON    637.700
IMPOS     0
12/09/97 17-14 051
00000001
-- NON FISCALE --
    
```

tot corrispettivi soggetti al 1° gruppo I.V.A.  
(nell'esempio assegnato all'aliquota 0%)

totale imponibile

totale imposta

totale corrispettivi

totale imponibili

totale I.V.A.

(scontrino ottenuto premendo **10** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Rapporto vendite per fasce orarie**

```

-- NON FISCALE --
OP.1      0000
LETTURA FASCE ORAR
DATA AZZ.:12/09/97
####FASCIA 011
1OP      421.050
CL.MEDIO 42.105
####FASCIA 017
15P      216.650
CL.MEDIO 14.443
12/09/97 17-14 052
00000001
-- NON FISCALE --
    
```

fascia oraria

numero scontrini e importo totale nel periodo

valore medio dello scontrino per cliente

(scontrino ottenuto premendo **41** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Letture vendite per fasce orarie in formato grafico**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
LETT.FASCE GRAFICO
DATA AZZ.:12/09/97
INCIDENZA CORRISP.
000: 0%
001: 0%
002: 0%
003: 0%
004: 0%
005: 0%
006: 0%
007: 0%
008: 0%
009: 0%
010: 0%
011: 66%*****7
012: 0%
013: 0%
014: 0%
015: 0%
016: 0%
017: 34%*****f
018: 0%
019: 0%
020: 0%
021: 0%
022: 0%
023: 0%
INCIDENZA CLIENTI
000: 0%
001: 0%
002: 0%
003: 0%
004: 0%
005: 0%
006: 0%
007: 0%
008: 0%
009: 0%
010: 0%
    
```

(scontrino ottenuto premendo **44** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura)

dati di incidenza in percentuale, suddivisi per fasce orarie, ottenuti sulla base degli importi incassati

dati di incidenza in percentuale, suddivisi per fasce orarie, ottenuti sulla base del numero di clienti forniti

```

011: 40%*****
012: 0%
013: 0%
014: 0%
015: 0%
016: 0%
017: 60%*****7
018: 0%
019: 0%
020: 0%
021: 0%
022: 0%
023: 0%
12/09/97 17-14 053
0000001
-- NON FISCALE --
    
```

**Letture vendite per venditori**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
LETTURA VENDITORI
DATA AZZ.:12/09/97
##VENDITORE  002
                2P      0
##VENDITORE  004
                2P  506.550
##VENDITORE  008
                3P  616.200
VEND. CUMULATE
                1744.510
12/09/97 17-29 060
00000001
-- NON FISCALE --
    
```

codice venditore  
 numero clienti serviti ed importo riferiti al venditore 004 nel periodo  
 importo totale delle vendite nel periodo comprese quelle realizzate senza venditore

(scontrino ottenuto premendo **50** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Letture vendite per venditori in formato grafico**

```

-- NON FISCALE --
OP.1          0000
VENDITORI GRAFICO
DATA AZZ.:12/09/97
001: 0%
002: 0%
003: 0%
004: 29%*****
005: 0%
006: 0%
007: 0%
008: 35%*****
12/09/97 17-29 061
00000001
-- NON FISCALE --
    
```

incidenza in percentuale vendite del venditore 004; la percentuale è calcolata rispetto alle vendite totali, comprensive anche di quelle realizzate senza venditore

(scontrino ottenuto premendo **51** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

**Rapporto dati relativi agli operatori**

-- NON FISCALE --			
OP.1	0000		
LETTURA OPERATORI			
OPERAT 1 (00-36)		} dati relativi all'operatore 1	
SCONTRINI	22		
STORNI	0		
RESI	0		
SCONTI	12		
PAGAM.PR	4		
LET41:CHI	0:PRO10	} codice operatore (durata turno in ore- minuti)	
ENT 1:USC	1:REC 1		
OPERAT 2 (00-10)		} numero scontrini emessi dall'operatore 2	
SCONTRINI	5		
STORNI	3		numero storni effettuati
RESI	4		numero resi effettuati
SCONTI	0		numero sconti effettuati
PAGAM.PR	0	numero pagamenti diversi da contanti	
LET 3:CHI	0:PRO 5	} n. letture: n. chiusure: n. programmazioni	
ENT 0:USC	0:REC 0		
OPERAT 3 (00-00)		} n. entrate: n. uscite: n. recupero crediti	
SCONTRINI	0		
STORNI	0		
RESI	0		
SCONTI	0		
PAGAM.PR	0		
LET 0:CHI	0:PRO 0		
ENT 0:USC	0:REC 0		
OPERAT 4 (00-00)			
SCONTRINI	0		
STORNI	0		
RESI	0		
SCONTI	0		
PAGAM.PR	0		
LET 0:CHI	0:PRO 0		
ENT 0:USC	0:REC 0		
12/09/97	17-29 062		
0000001			
-- NON FISCALE --			

(scontrino ottenuto premendo **52** seguito dal tasto **SBT** in assetto Lettura).

### 4.3.3 *Rapporti in sequenza*

L'utente può costruirsi a proprio piacimento una sequenza pre-programmata di rapporti, ovvero istruire la macchina affinché - premendo un unico tasto - vengano stampati automaticamente tutti i rapporti desiderati.

La sequenza viene programmata secondo una procedura descritta nel Capitolo 5 e viene attivata in **assetto - L -** digitando semplicemente il tasto X.

Quando è stata programmata la sequenza, la macchina non consente di effettuare la chiusura fiscale se in precedenza non sono stati stampati i rapporti gestionali.

### 4.3.4 *Visualizzazione dei dati principali*

Con la macchina in **assetto - L -**, è possibile visualizzare il netto cassetto e il netto fiscale, premendo ripetutamente il tasto ?.

## 4.4 AZZERAMENTI PERIODICI

### 4.4.1 Azzeramento dei dati di periodo

*TABELLA AZZERAME*	
4141SBT	FASCE ORAR
5050SBT	VENDITORI
1010SBT	PAGAMENTI
2020SBT	REP/PLU
TOT	FISCALE

Mentre l'azzeramento di fine giornata è automatico in concomitanza con la chiusura di giornata, l'azzeramento dei dati di periodo deve essere singolarmente ed esplicitamente richiesto.

L'azzeramento si ottiene in **assetto - C -**, appena dopo la chiusura di giornata, impostando un codice di 4 cifre seguito dal tasto **SBT**.

Il codice da utilizzare dipende da quali dati si vogliono azzerare, così come riportato nel relativo scontrino di aiuto.

I vari azzeramenti di periodo possono essere eseguiti anche con periodicità diverse (es: mensile per i venditori, settimanale per i PLU); le letture riportano la data dell'ultimo azzeramento effettuato.

**AVVERTENZA:** le procedure di azzeramento stampano o NON stampano i relativi dati, secondo quanto definito con opportuna parametrizzazione (vedere il Capitolo 5).

Il simbolo **7** stampato su un rapporto periodico, invece dei totali, indica che è stata superata la capacità massima dei totali stessi.

---

---

# Capitolo 5 - PROGRAMMAZIONE DEL REGISTRATORE DI CASSA

## 5.1 DEFINIZIONE DEI PARAMETRI OPERATIVI

### 5.1.1 Assetto -P-

L'assetto -P- permette di configurare la macchina, come dettagliato nei paragrafi seguenti.

### 5.1.2 Programmazione della tastiera

Le funzioni corrispondenti ad ogni tasto sono definite in fase di produzione della macchina; è possibile ottenere una stampa di tale disposizione ed eventualmente modificarla per adattarla a particolari esigenze.

Va tenuto presente che non tutte le funzioni disponibili nel programma della macchina sono effettivamente presenti nella tastiera base; è però possibile inserire in tastiera eventuali funzioni aggiuntive non presenti in origine, che prenderanno eventualmente il posto di altrettante funzioni non utilizzate.

#### **Lettura configurazione della tastiera**

Con la macchina in **assetto - P -**, premendo due volte il tasto ? si ottiene un primo elenco che riporta l'assegnazione attuale dei tasti, ed un secondo elenco che riporta i codici di tutte le funzioni disponibili come riportato di seguito.

TABELLA TASTIERA	
COLONNA 00	
143	CHIA/0/139>>>P
144	VAR1/1/240....
58	RESO/2/240....
19	..C/3/240....
7	..7/4/240....
4	..4/5/240....
1	..1/6/240....
0	..0/7/128
COLONNA 01	
57	AVAN/0/240....
145	VAR2/1/240....
45	ANNU/2/240....
61	..X/3/240....
8	..8/4/240....
5	..5/5/240....
2	..2/6/240....
16	..00/7/240....
COLONNA 02	
51	HCLP/0/240....
146	VAR3/1/240....
59	STOR/2/240....
18	VIRG/3/240....
9	..9/4/240....
6	..6/5/240....
3	..3/6/240....
17	000/7/240....
COLONNA 03	
48	#ORA/0/240....
240	..../1/240....
240	..../2/240....
240	..../3/240....
240	..../4/240....
240	..../5/240....
240	..../6/240....
240	..../7/240....
COLONNA 04	
53	OPER/0/ 43SBLO
240	..../1/240....
240	..../2/240....
240	..../3/240....
240	..../4/240....
240	..../5/240....

240	..../6/240....
240	..../7/240....
COLONNA 05	
44	VALU/0/240....
69	REC06/1/ 75RE12
68	REC05/2/ 74RE11
67	REC04/3/ 73RE10
66	REC03/4/ 72REC9
65	REC02/5/ 71REC8
64	REC01/6/ 70REC7
50	PLU/7/ 49AMMO
COLONNA 06	
20	SHIF/0/ 20SHIF
176	ENTR/1/208RECC
192	USC1/2/240....
163	PAG4/3/240....
162	PAG3/4/165PAG6
161	PAG2/5/164PAG5
63	SBT/6/ 46SCOM
160	PAG1/7/ 47.RTP
COLONNA 07	
240	..../0/240....
240	..../1/240....
240	..../2/240....
240	..../3/240....
240	..../4/240....
240	..../5/240....
240	..../6/240....
240	..../7/ 60 ...
CODICI FUNZIONE	
0:	..0
1:	..1
2:	..2
3:	..3
4:	..4
5:	..5
6:	..6
7:	..7
8:	..8
9:	..9
16:	..00
17:	000
18:	VIRG
19:	..C
20:	SHIF
43:	SBLO

44:	VALU
45:	ANNU
46:	SCOM
47:	.RTP
48:	#ORA
49:	AMMO
50:	.PLU
51:	HELP
53:	OPER
57:	AVAN
58:	RESO
59:	STOR
60:	...
61:	...X
63:	.SBT
64:	REC01
65:	REC02
66:	REC03
67:	REC04
68:	REC05
69:	REC06
70:	REC07
71:	REC08
72:	REC09
73:	RE10
74:	RE11
75:	RE12
95:	#REP
139:	>>>P
143:	CHIA
144:	VAR1
145:	VAR2
146:	VAR3
158:	ARRO
160:	PAG1
161:	PAG2
162:	PAG3
163:	PAG4
164:	PAG5
165:	PAG6
176:	ENTR
192:	USC1
208:	RECC
224:	TEST
240:	....

**Legenda codici funzione**

<b>COD.</b>	<b>FUNZIONE</b>
Da 0-17	Tasti numerici
18	Virgola decimale
19	Correzione
20	Shift (funzioni estese)
43	Sblocco
44	Valuta
45	Annulla
46	Multicontrino
47	Richiamo totale precedente
48	Codice/ora
49	Ammonta
50	PLU
51	Aiuto
53	Operatore
57	Avanzamento carta
58	Reso
59	Storno
60	Non utilizzato
61	Moltiplicazione
63	Subtotale
Da 64-75	Reparti da 1 a 12
95	Reparti indiretti

<b>COD.</b>	<b>FUNZIONE</b>
139	Programmazione
143	Chiave
144	Variazione prezzo (sconti o maggiorazioni) n. 1
145	Variazione prezzo (sconti o maggiorazioni) n. 2
146	Variazione prezzo (sconti o maggiorazioni) n. 3
158	Arrotondamento
160	Modalità di pagamento numero 1
161	Modalità di pagamento numero 2
162	Modalità di pagamento numero 3
163	Modalità di pagamento numero 4
164	Modalità di pagamento numero 5
165	Modalità di pagamento numero 6
176	Entrate
192	Uscite
208	Recupero crediti
224	Funzione di test
240	Funzione nulla

**Modifica della funzione associata ad un tasto**

- portare la macchina in **assetto - P -**
- premere ?; il display visualizza **ttt**
- digitare il codice della funzione desiderata
- digitare il tasto al quale si vuole far corrispondere detta funzione, eventualmente preceduta da SHIFT.

**Nota:** non tutti i tasti possono essere ridefiniti; i tasti numerici e il tasto SHIFT occupano sempre posizioni fisse. Altri tasti, quali  e ?, possono essere tolti da tastiera solo dopo averli riprogrammati in un'altra posizione.

La programmazione della tastiera può essere eseguita solo dall'operatore 1.

Per rendere non operativo un tasto, è sufficiente associargli, con la modalità appena descritta, la funzione NULLA (codice 240). Esiste anche una procedura alternativa per annullare un tasto senza associargli nessuna altra funzione.

Operare nel modo seguente:

- premere ?
- digitare **0 0**
- digitare **0** se il tasto da annullare si attiva premendo semplicemente il relativo tasto in tastiera, oppure digitare **1** se la funzione da annullare si attiva facendo precedere SHIFT al tasto interessato.
- digitare un numero di due cifre corrispondenti alla **colonna** (da 0 a 6) e alla **riga** (da 0 a 7) che individuano la posizione del tasto da annullare

**Nota:** in ogni caso per individuare l'esatta posizione (righe e colonne) delle funzioni assegnate in tastiera fare riferimento allo scontrino di lettura configurazione tastiera.

- premere TOTALE.

### 5.1.3 Lettura delle programmazioni

E' possibile stampare svariati rapporti contenenti i diversi parametri di programmazione del registratore di cassa. Con la macchina **in assetto - P** - si possono ottenere:

#### Lista programmazioni varie

premere TOTALE

#### Lista programmazioni reparti

premere un qualunque tasto reparto REP1, REP2 ...

#### Lista programmazioni PLU

premere il tasto PLU

#### Stampa messaggi alfanumerici programmabili

premere X

#### Stampa matricola, stato fiscalizzazione e revisione software

premere CODICE/⊕

#### Stampa parametri di cambio valuta

premere ASSEGNI

#### Stampa della configurazione della tastiera

premere due volte il tasto ?

### 5.1.4 Elenco dei codici di programmazione

Mettendo la macchina in **assetto - P** - sono disponibili vari codici di parametrizzazione; ogni codice è attivato impostando un numero di due cifre seguito dal tasto **SBT**.

L'elenco dei codici di parametrizzazione disponibili è ottenibile con la funzione di AIUTO.

```

*****
*TAB. PROGRAMMAZI*
*****
LETTURA ...
TOT*PROGRAMMAZIONI
# *MATRICOLA
REP*DATI REPARTI
PLU*DATI PLU
X *DATI DESCRIZIO
ASS*CAMBI VALUTA

MODIFICA ...
01SBT DESCR.REPA
02SBT*PREZZO REPA
03SBT FLAG REPA
04SBT IVA REPA
05SBT LALO REPA
06SBT HALO REPA
11SBT DESCR.PLU
12SBT*PREZZO PLU
13SBT REPARTO PLU
21SBT ORA
22SBT DATA
23SBT FLAG SCONTI

```

```

24SBT VALO SCONTI
25SBT FLAG PAGAME
30SBT CLICHE' 1
31SBT           2
32SBT           3
33SBT           4
34SBT           5
35SBT           6
38SBT SEQUENZA LET
39SBT MESSAGGI
40SBT FLAG SISTEMA
41SBT FLAG OPERATO
46SBT ARROTONDAMEN
49SBT NRO CASSA
91SBT ALIQUOTE IVA
92SBT ABIL CLICHE'
94SBT CAMBIO VALUT
95SBT DECIMALI VAL
96SBT PESO VALUTA
97SBT TEST VARI
98SBT LETTURA MF
99SBT FISCALIZZAZ

```

(scontrino ottenuto premendo **1** seguito dal tasto **?** in assetto Registrazione).

Anche se non specificato nelle procedure che seguono si ricordi che è sempre possibile interrompere la fase di programmazione agendo sul tasto **C**.

## 5.2 ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

Nei paragrafi seguenti vengono riportate le procedure dettagliate per programmare i vari parametri, suddivise per gruppi omogenei; per ogni gruppo vengono riportate note esplicative di carattere generale.

### 5.2.1 Programmazione di diciture contenenti lettere alfabetiche

* CARATTERI *	
	01234 56789
.0	*4>H R ΣΦΩ
.1	!+5?I S0ΦΩ
.2	i,6A J T Ψ Φ Ω
.3	#-7AK U##Q L z
.4	- .8BL VΓAN z
.5	%/9CM WΔAN
.6	&O:DN XΛA z
.7	'1:EO YΞH z
.8	(2<FP ZΘR z
.9	)3=GQ βΠ z

In alcuni casi è necessario programmare delle diciture alfabetiche (per es. nome dell'esercizio, descrizione dei reparti, ecc.). Le scritte si realizzano trasformando ogni lettera dell'alfabeto in un corrispondente **codice di due cifre**, secondo la **tabella caratteri** ottenibile in stampa mediante la funzione di Aiuto.

Ogni riga dello scontrino può contenere **sino a un massimo di 18 caratteri** compresi gli spazi in bianco.

#### Esempio

(fare riferimento alla tabella caratteri sopra riportata, ottenibile dalla funzione di aiuto tasti **2** e **?**)

Si vuole programmare la parola CAFFE'; si dovrà premere in successione

**35 33 38 38 37 07.**

## 5.2.2 Indicazioni relative a Reparti e PLU

Nel programmare i PLU, si ricordi che un PLU può essere utilizzato solo dopo averlo collegato ad un reparto; la descrizione è invece opzionale (se non viene inserita, si utilizza quella del reparto corrispondente), così come è opzionale il prezzo (se non inserito dovrà essere digitato al momento della vendita).

I controlli e le opzioni legati ad un reparto vengono attivati anche per tutti i PLU collegati al reparto stesso.

## 5.2.3 Descrizione dei Reparti

procedura:

1. impostare il codice **01** seguito da **SBT**
2. premere il reparto desiderato **REP1**, **REP2** ... oppure digitare n° reparto e **#REP**
3. digitare la descrizione desiderata con il metodo descritto al precedente parag. 5.2.1, rispettando il limite dei 18 caratteri.
4. premere **SBT**
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i reparti desiderati
6. concludere premendo **TOTALE**

## 5.2.4 Prezzo per Reparto

procedura:

1. impostare il codice **02** seguito da **SBT**

2. premere il tasto del reparto desiderato REP1, REP2 ...  
oppure digitare n° reparto e #REP
3. digitare il prezzo desiderato
4. premere SBT
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i reparti desiderati
6. concludere premendo TOTALE.

### 5.2.5 "Flag" reparto

Ogni reparto dispone di **quattro parametri** di opzioni (flag), che vengono inseriti componendo un numero di quattro cifre, ciascuna delle quali assume il seguente significato:

- **prima cifra:** se 1, l'attivazione durante la vendita del corrispondente reparto, come prima battuta di uno scontrino, causa l'immediata chiusura dello scontrino stesso;
- **seconda cifra:** se 1, l'attivazione del reparto non genera una vendita bensì un reso;
- **terza cifra:** se 1, il corrispondente reparto non accetta moltiplicazioni con quantità superiori a 99;
- **quarta cifra:** se 1, il corrispondente reparto non accetta moltiplicazioni con quantità decimali ed a fine scontrino nello stampare il numero di pezzi venduti viene sommata l'effettiva quantità digitata. Se 0 invece accetta quantità decimali ed a fine scontrino somma come pezzi venduti sempre 1 indipendentemente dalla quantità inserita.

**procedura:**

1. impostare il codice **03** seguito da SBT

2. premere il reparto desiderato REP1, REP2 ... oppure digitare n° reparto e #REP
3. digitare le quattro cifre di opzioni
4. premere SBT
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i reparti desiderati
6. concludere premendo TOTALE.

### 5.2.6 Aliquota I.V.A. del Reparto

La gestione I.V.A. viene effettuata indicando per ogni reparto il **gruppo I.V.A.** di appartenenza; per gruppo I.V.A. si intende un numero di una cifra compreso tra 0 e 4.

Con una separata parametrizzazione (vedere il parag. 5.2.30), si programmano sulla macchina le aliquote corrispondenti ad ognuno dei gruppi 0, 1, 2, ... .

Un'eventuale variazione delle aliquote I.V.A. può essere imposta quindi sulla macchina operando solo sulla tabella I.V.A. e lasciando inalterati i gruppi I.V.A. programmati nei reparti e per i PLU.

**procedura:**

1. impostare il codice **04** seguito da SBT
2. premere il reparto desiderato REP1, REP2 ... oppure digitare n° reparto e #REP
3. digitare la cifra del gruppo I.V.A.
4. premere SBT
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i reparti desiderati
6. concludere premendo TOTALE.

### 5.2.7 LALO (limite minimo di valore) per il Reparto

Quando impostato, il limite LALO fa sì che la macchina rifiuti, sullo specifico reparto, vendite di valore inferiore al programmato.

**procedura:**

1. impostare il codice **05** seguito da SBT
2. impostare il reparto desiderato REP1, REP2 ... oppure digitare n° reparto e #REP
3. impostare il limite minimo
4. premere SBT
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i reparti desiderati
6. concludere premendo TOTALE.

### 5.2.8 HALO (limite massimo di valore) per il Reparto

Quando impostato, il limite HALO fa sì che la macchina rifiuti, sullo specifico reparto, vendite di valore superiore al programmato.

**procedura:**

1. impostare il codice **06** seguito da SBT
2. impostare il reparto desiderato REP1, REP2 ... oppure digitare n° reparto e #REP
3. impostare il limite massimo
4. premere SBT
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i reparti desiderati
6. concludere premendo TOTALE.

### 5.2.9 Descrizione dei PLU

procedura:

1. impostare il codice **11** seguito da **SBT**
2. impostare il numero del PLU desiderato e **PLU**
3. digitare la descrizione desiderata con il metodo descritto al precedente paragrafo 5.2.1, rispettando il limite dei 18 caratteri.
4. premere **SBT**
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i PLU desiderati
6. concludere premendo **TOTALE**

### 5.2.10 Prezzo dei PLU

procedura:

1. impostare il codice **12** seguito da **SBT**
2. impostare il numero del PLU desiderato e **PLU**
3. impostare il prezzo desiderato
4. premere **SBT**
5. ripetere i punti da 2 a 4 per tutti i PLU
6. concludere premendo **TOTALE**

### 5.2.11 Reparto del PLU (collegamento dei PLU ai Reparti)

procedura:

1. impostare il codice **13** seguito da **SBT**

2. impostare il numero del PLU desiderato e PLU
3. premere il reparto a cui collegare il PLU REP 1, REP 2 ...  
oppure digitare n° reparto e premere #REP
4. ripetere i punti da 2 a 3 per tutti i PLU
5. concludere premendo TOTALE.

### 5.2.12 Informazioni generali sugli sconti

La macchina dispone di tre tasti ( %1, %2, %3 ) per effettuare variazioni di prezzo. Tali tasti possono assumere sia la funzione di sconto che di maggiorazione; la variazione può essere applicata in percentuale o in valore.

L'entità della variazione in percentuale o in valore può essere preprogrammata, e comunque reimpostata da tastiera al momento dell'utilizzo.

Anche se non si intende preprogrammare un valore di sconto/maggiorazione, è necessario indicare alla macchina la specifica modalità di utilizzo di ciascuno dei tre tasti (sconto o maggiorazione, in cifra o in percentuale).

### 5.2.13 "Flag" sconti/maggiorazioni

La funzione dei tasti variazione prezzo può essere personalizzata mediante alcuni flag. Ogni tasto dispone di quattro parametri di opzione (flag) con il seguente significato:

- **prima cifra:** se 1, il tasto funziona come maggiorazione, se 0 come sconto;

- **seconda cifra:** se 1, il tasto viene utilizzato per variazioni in valore assoluto, se 0 per variazioni in percentuale;
- **terza cifra:** se posta ad 1 impedisce l'uso del tasto per l'effettuazione di variazioni prezzo sugli articoli;
- **quarta cifra:** se posta a 1 impedisce l'uso del tasto per l'effettuazione di variazioni prezzo sul subtotale.

**procedura:**

1. impostare il codice **23** seguito da **SBT**
2. digitare le quattro cifre desiderate (flag delle opzioni)
3. concludere premendo il tasto specifico **%1**, **%2** o **%3**.

### **5.2.14 Entità di sconto o maggiorazione**

**procedura:**

1. impostare il codice **24** seguito da **SBT**
2. digitare il valore assoluto o la percentuale da preprogrammare
3. concludere premendo il tasto specifico **%1**, **%2** o **%3**.

**AVVERTENZA:** La cifra preprogrammata con questa programmazione **24** viene **azzerata** dalla precedente programmazione 23 (paragrafo 5.2.13); è quindi necessario effettuare prima la programmazione 23 (flag sconti/maggiorazioni) e successivamente la 24 (entità dello sconto o maggiorazione).

### 5.2.15 **Inserimento di descrizioni negli scontrini**

Tutte le descrizioni alfanumeriche che la macchina utilizza (intestazioni di inizio scontrino, messaggio di cortesia, sconti, pagamenti, ecc.) possono essere modificate mediante le programmazioni che seguono.

Come già detto, ogni descrizione può essere lunga fino a 18 caratteri, compresi gli spazi in bianco.

**L'intestazione** degli scontrini può essere modificata solo appena **dopo una chiusura fiscale**; dopo aver variato l'intestazione, è necessario eseguire la procedura "Abilita CLICHÈ" (vedere il parag. 5.2.18).

### 5.2.16 **"CLICHÈ" (intestazione degli scontrini)**

**procedura:**

1. impostare il codice corrispondente alla riga che si vuole programmare da **30** a **35** seguito da **SBT**
2. digitare la descrizione desiderata con il metodo descritto al precedente parag. 5.2.1, rispettando il limite dei 18 caratteri.
3. premere **TOTALE**.

**IMPORTANTE:** Si ricorda che, in ottemperanza alle disposizioni di legge, è obbligatorio programmare l'intestazione; il registratore controlla che almeno la 6ª riga di intestazione sia stata utilizzata.

### 5.2.17 Messaggi descrittivi programmabili

Alle funzioni di variazione prezzo, causali di pagamento ed altre corrispondono, sia nell'uso che nei rapporti giornalieri, descrizioni programmabili che possono essere modificate liberamente.

**procedura:**

1. impostare il codice **39** seguito da **SBT**
2. impostare il numero del campo desiderato e **SBT**

I valori accettati per il "numero campo" sono i seguenti:

**07** = prima riga del messaggio di cortesia

**08** = seconda riga

**09** = descrizione legata al tasto **% 1**

**10** = descrizione legata al tasto **% 2**

**11** = descrizione legata al tasto **% 3**

**12** = descrizione legata alla funzione arrotondamento

**13** = descrizione legata alla valuta estera numero 1

**14** = descrizione legata alla valuta estera numero 2

**15** = descrizione legata alla valuta estera numero 3

**16** = descrizione legata alla valuta estera numero 4

**17** = descrizione legata al tasto contanti

**18** = descrizione legata al tasto assegni

**19** = descrizione legata al tasto credito

**20** = descrizione legata al tasto carta credito

**21** = descrizione legata alla condizione di pagamento 5

**22** = descrizione legata alla condizione di pagamento 6

3. digitare la descrizione desiderata con il metodo già descritto (parag. 5.2.1) rispettando il limite di 18 caratteri.
4. premere **SBT**
5. ripetere i punti da 2 a 3 per tutte le descrizioni da programmare
6. premere **TOTALE**.

### 5.2.18 Abilita CLICHÈ

L'intestazione programmata non è immediatamente attiva, ma può invece essere utilizzata dalla macchina solo dopo essere stata "convalidata"; l'attivazione di tale funzione provvede, in sostanza, a scrivere permanentemente in memoria fiscale l'intestazione stessa.

Tale operazione è necessaria solo se la macchina è fiscalizzata; al momento della fiscalizzazione, la prima intestazione programmata viene automaticamente convalidata.

#### **procedura:**

1. impostare il codice **92** seguito da **SBT**
2. impostare, a titolo di sicurezza, il codice di controllo, costituito dalle ultime 4 cifre della matricola fiscale della specifica macchina
3. premere **TOTALE**.

**ATTENZIONE:** in caso di macchina fiscalizzata, la modifica di una qualunque riga dell'intestazione impedisce l'ulteriore effettuazione di scontrini fino a quando non viene eseguita la memorizzazione in memoria fiscale (convalida).

### **5.2.19 Informazioni generali sulle opzioni**

Le modalità operative del registratore di cassa in determinate situazioni possono essere adattate alle preferenze dell'utilizzatore mediante l'attivazione o la disattivazione di alcune opzioni.

Ogni opzione, come di seguito descritta, può assumere i soli valori 0 (opzione non attiva) o 1 (opzione attiva).

### **5.2.20 Flag di sistema**

Il registratore di cassa dispone di 32 parametri di opzioni (flag) che condizionano il comportamento specifico in varie situazioni operative.

Essi sono generalmente impostati dal tecnico in occasione della prima installazione; la funzione di AIUTO stampa l'elenco di tali flag e il loro esatto ordine di inserimento.

È comunque possibile modificare i flag di sistema uno alla volta lasciando inalterati gli altri.

**procedura:**

1. impostare il codice **40** seguito da **SBT**
2. impostare consecutivamente una cifra per il valore desiderato (0 o 1) e due cifre per il numero del flag da modificare da 00 a 31
3. premere **TOTALE**

Di seguito viene riportato l'elenco e una breve descrizione dell'impiego di ciascun flag di sistema.

## **00. No gestione I.V.A.**

Quando attivato, esclude dall'operatività la gestione I.V.A.; non sarà più necessario programmare la tabella I.V.A. e nei rapporti non verrà più stampato alcun dato relativo all'I.V.A..

## **01. Legende display**

Quando attivato fa sì che le prime 2 cifre del visore vengano impiegate per visualizzare delle sigle indicative del contesto operativo nel quale si trova la macchina. La funzione di AIUTO favorisce un elenco sempre aggiornato delle abbreviazioni utilizzate.

## **02. I.V.A. su scontrini**

Quando attivato, la macchina stampa su ogni scontrino i dati di scorporo dell'I.V.A. relativa allo scontrino stesso.

## **03. Totali I.V.A. su scontrini**

Quando attivato, la macchina stampa su ogni scontrino il totale suddiviso in imponibile e imposta.

## **04. Flag mezzaltezza**

Quando attivato, alcune righe di stampa (quelle che non hanno rilevanza fiscale) vengono stampate con caratteri più piccoli, in modo da ottenere un risparmio di carta e uno scontrino più facilmente interpretabile.

## **05. Flag eco tasti (attiva un segnale sonoro sui tasti)**

Quando attivato, provoca l'emissione di un breve segnale sonoro in occasione della pressione di ogni tasto.

**06. Flag azzerà cassetto**

Quando attivo, un'eventuale rimanenza nel cassetto a fine giornata, anche distribuita sulle varie condizioni di pagamento, viene automaticamente azzerata.

**07. Flag matricola su non fiscali**

Quando attivato, la macchina stampa il numero di matricola anche su tutti gli scontrini non fiscali.

**08. Flag azzeramenti periodici**

Quando attivato, eventuali richieste di azzeramento dei dati di periodo provocano, prima dell'azzeramento stesso, la stampa dei relativi dati.

**09. CLICHÈ su scontrini no. fiscali**

Quando attivato, l'intestazione viene stampata anche sugli scontrini non fiscali.

**10. Flag stampa totale precedente**

Quando attivato, stampa il totale dell'ultimo scontrino precedentemente emesso.

**11. Flag numero pezzi**

Attiva la stampa del numero pezzi alla fine dello scontrino.

**12. Flag stampa codice**

Attiva stampa codice PLU.

**13. Flag stampa subtotale**

Attiva la stampa del subtotale.

#### **14. Obbligo subtotale**

Quando attivato, la macchina non consente di chiudere una registrazione se non viene prima premuto il tasto **SBT**

#### **15. Obbligo venditore**

Quando attivato, la macchina non consente di effettuare uno scontrino di vendita se prima non è stata inserita l'indicazione del venditore.

#### **16. ... 27. Non usati**

#### **28. Sempre acceso**

Quando attivato, inibisce la funzione di spegnimento automatico a tempo che è normalmente inserita sulla macchina al fine di risparmio energetico. Tale funzione provvede a spegnere il registratore dopo circa 5 minuti di inattività.

#### **29. Non usato**

#### **30. Non usato**

#### **31. Risparmio carta**

Quando attivato, il programma provvede all'apertura di ogni scontrino, a far retrocedere la carta del giornale di fondo, ottenendo un sensibile risparmio di carta, seppur con una minore velocità operativa.

### 5.2.21 *Impostazione dell'ora*

Tale programmazione può essere effettuata solo immediatamente dopo un azzeramento dei dati di giornata.

**procedura:**

1. impostare il codice **21** seguito da **SBT**
2. impostare consecutivamente 3 gruppi di due cifre per ora, minuti, secondi
3. premere **TOTALE**.

### 5.2.22 *Impostazione della data*

Tale programmazione può essere effettuata solo immediatamente dopo un azzeramento dei dati di giornata.

**AVVERTENZA:** Particolare cura deve essere posta nel non inserire un valore errato, in quanto questo potrebbe portare ad una condizione di errore non recuperabile nella gestione fiscale del registratore di cassa.

**procedura:**

1. impostare il codice **22** seguito da **SBT**
2. impostare consecutivamente 3 gruppi di due cifre per giorno, mese, anno e premere **TOTALE**; se la data così impostata dista più di un giorno da quella corrente, si otterrà la stampa del messaggio "ATTENZIONE: DATA LONTANA DALLA ATTUALE"; in ogni caso, procedere al punto 3

3. impostare nuovamente la data (giorno mese anno) e premere **TOTALE**
4. se le due impostazioni non sono identiche, la macchina continua a richiedere la reimpostazione del dato fino a quando due successive impostazioni risultano uguali altrimenti termina accettando il nuovo valore.

### 5.2.23 Flag pagamenti

I “flag pagamenti” sono quattro cifre associate a ciascuna forma di pagamento che la caratterizzano in alcune proprietà.

Ogni cifra può assumere valore 0 o 1, con il seguente significato:

- **prima cifra**: se 1 gli importi vengono considerati NON RISCOSSI (es. credito)
- **seconda cifra**: se 1 l'importo digitato può essere anche superiore al conto totale (e quindi accetta resto)
- **terza cifra**: se 1 la digitazione dell'importo è obbligatoria
- **quarta cifra**: se 1 gli importi vengono conteggiati nel netto cassetto.

**procedura:**

1. impostare il codice **25** seguito da **SBT**
2. impostare le 4 cifre (flag pagamenti)
3. concludere con i tasti pagamento specifici (es.: **TOTALE**, **ASSEGNI**, ...).

### 5.2.24 *Flag operatori*

I “flag operatori” sono tredici cifre associate a ciascun operatore che consentono di controllare e limitare l’accesso dell’operatore stesso ad alcune operatività.

Ogni cifra può assumere valore 0 o 1, con il seguente significato:

- **prima cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione di scontrini di vendita
- **seconda cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione di storni
- **terza cifra :**  
se 1 impedisce l’effettuazione di resi
- **quarta cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione di maggiorazioni/sconti
- **quinta cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione di pagamenti diversi da contanti
- **sesta cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione di entrate di cassa
- **settima cifra :**  
se 1 impedisce l’effettuazione di prelievi
- **ottava cifra :**  
se 1 impedisce l’effettuazione di acconti/saldi
- **nona cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione delle letture L1 (ved. la Nota che segue)
- **decima cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione delle letture L2 (ved. la Nota che segue)
- **undicesima cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione degli azzeramenti
- **dodicesima cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione delle programmazioni P1 e P2 (ved. la Nota che segue)
- **tredicesima cifra:**  
se 1 impedisce l’effettuazione delle programmazioni P2.

**Nota:** sugli scontrini di aiuto delle letture e delle programmazioni, le voci contrassegnate con un asterisco (\*) identificano rispettivamente le letture “L1” e le programmazioni “P1”. Le voci senza asterisco identificano le letture “L2” e le programmazioni “P2”

**procedura:**

1. impostare il codice **41** seguito da **SBT**
2. impostare il numero dell'operatore interessato (da 2 a 4) e premere il tasto **SBT**
3. impostare le 13 cifre (flag operatori)
4. premere **SBT**
5. ripetere i punti da 2 a 4 per ogni operatore
6. premere **TOTALE**.

**Nota:** i flag dell'operatore 1 non possono essere modificati in quanto è sempre autorizzato ad ogni operatività.

### 5.2.25 Sequenze delle letture

Tale programmazione si utilizza per impostare la sequenza di rapporti che devono essere avviati in assetto operativo -L- mediante il tasto **X**.

**procedura:**

1. impostare il codice **38** seguito da **SBT**
2. impostare un massimo di 8 coppie di cifre, ognuna delle quali identifica un rapporto; utilizzare gli stessi codici che si utilizzano in assetto -L- per ottenere il rapporto desiderato

### 3. premere **TOTALE**

**Nota:** fare riferimento alla specifica funzione di AIUTO per ottenere l'elenco dei codici.

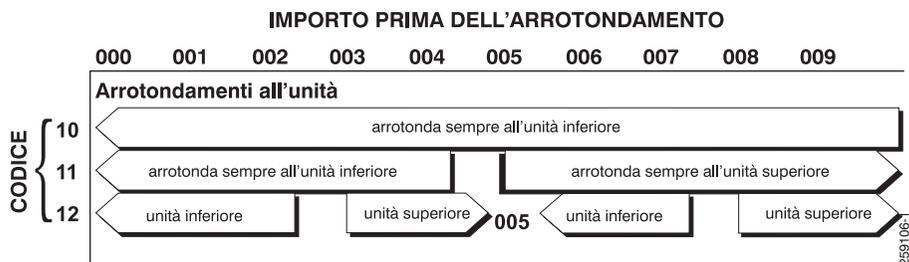
## 5.2.26 Impostazione dell'arrotondamento

Il totale del conto può essere arrotondato semplicemente premendo il tasto **ARROTON** (funzione non riportata sulla tastiera base; vedere il paragrafo 5.1.2).

L'arrotondamento viene eseguito automaticamente alla fine del conto solo se è stato precedentemente programmato il flag di obbligo subtotale (vedere il paragrafo 5.2.20). Quando l'arrotondamento è attivo, le unità, le decine o le centinaia possono essere arrotondate per difetto al valore zero oppure al valore superiore, inferiore o centrale.

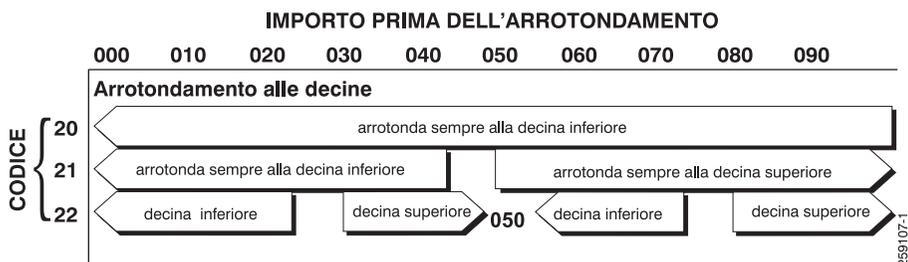
Di seguito vengono illustrati i differenti criteri per l'arrotondamento e alcuni esempi pratici.

### Arrotondamento delle unità e relativo codice:



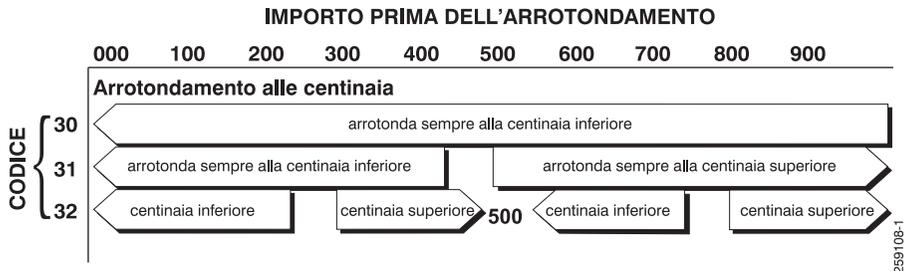
<b>Esempio:</b>	<b>IMPORTO</b>	<b>CODICE</b>	<b>RISULTATO</b>
	1.857	<b>10</b>	1.850
	1.857	<b>11</b>	1.860
	1.857	<b>12</b>	1.855

### Arrotondamento delle decine e relativo codice:



<b>Esempio:</b>	<b>IMPORTO</b>	<b>CODICE</b>	<b>RISULTATO</b>
	1.857	<b>20</b>	1.800
	1.857	<b>21</b>	1.900
	1.857	<b>22</b>	1.850

### Arrotondamento delle centinaia e relativo codice:



<b>Esempio 1:</b>	<b>IMPORTO</b>	<b>CODICE</b>	<b>RISULTATO</b>
	1.857	<b>30</b>	1.000
	1.857	<b>31</b>	2.000
	1.857	<b>32</b>	2.000

<b>Esempio 2:</b>	<b>IMPORTO</b>	<b>CODICE</b>	<b>RISULTATO</b>
	1.657	<b>30</b>	1.000
	1.657	<b>31</b>	2.000
	1.657	<b>32</b>	1.500

**procedura per l'impostazione dell'arrotondamento:**

1. impostare il codice **46** seguito da **SBT**
2. impostare il **codice di arrotondamento** desiderato
3. premere **TOTALE**.

Per l'emissione di scontrini con arrotondamento è obbligatorio premere il tasto **SBT** prima della chiusura del conto.

**5.2.27 Cambio valuta**

Il registratore di cassa può memorizzare il rapporto di cambio di 4 valute straniere, visualizzare i totali e subtotali in valuta e accettare i pagamenti.

Per ogni valuta estera devono essere programmati 3 parametri:

- nome della valuta (vedere par. 5.2.17)
- numero di cifre decimali previste per la valuta (vedere par. 5.2.28)
- rapporto di cambio.

In particolare, il rapporto di cambio deve essere inteso come:

**“entità di lire richiesta per ottenere una unità di valuta estera”.**

Es:	Valuta locale	Valuta estera	Rapporto di cambio
	Lire	USD (\$)	~1650
	Lire	Marco	~990
	Lire	Yen	~14,5

**AVVERTENZA:** per il rapporto di cambio sono ammessi valori con un massimo di cinque cifre intere ed un massimo di otto cifre decimali dopo la virgola. Si consideri tuttavia che il calcolo del cambio valuta viene effettuato considerando **solo le prime quattro cifre significative** del rapporto di cambio impostato. Il rapporto di cambio effettivamente utilizzato sarà quello stampato sullo scontrino emesso al termine della programmazione.

**procedura:**

1. impostare il codice **94** seguito da SBT
2. impostare il numero valuta e SBT
3. impostare il rapporto di cambio e SBT
4. ripetere i punti da 2 a 3 per ogni valuta
5. concludere premendo TOTALE.

### 5.2.28 Decimali valuta

Per ciascuna delle quattro valute è possibile impostare il numero di decimali previsti sulla valuta stessa; i valori accettabili sono 0 o 2.

**procedura:**

1. impostare il codice **95** seguito da SBT
2. impostare il numero valuta e SBT
3. impostare il numero di decimali (0 o 2) e SBT
4. ripetere i punti da 2 a 3 per ogni valuta

5. concludere premendo **TOTALE**

**Nota:** se la valuta estera prevede frazioni decimali (esempio decimi e centesimi di dollaro) è importante per una buona precisione di calcolo impostare il numero di decimali al valore 2.

### 5.2.29 Numero cassa

**procedura:**

1. impostare il codice 49 seguito da **SBT**
2. impostare il numero cassa di due cifre (da 00 a 15)
3. concludere premendo **TOTALE**

### 5.2.30 Aliquote I.V.A.

Per il funzionamento del registratore, è **obbligatorio** impostare la percentuale I.V.A. per ciascuno dei quattro gruppi gestiti. Tale programmazione viene automaticamente salvata nella memoria fiscale; può essere effettuata solo dopo un azzeramento dei dati di giornata.

**procedura:**

1. impostare il codice 91 seguito da **SBT**
2. impostare consecutivamente quattro gruppi di due cifre indicanti le quattro percentuali I.V.A.
3. concludere premendo **TOTALE**

**Nota:** in effetti, il registratore gestisce cinque gruppi I.V.A. ma per l'ultimo gruppo la percentuale è fissata a 0 (zero) e non può essere variata.

### 5.2.31 Lettura della memoria fiscale

**AVVERTENZA:** la lettura della memoria fiscale può essere effettuata solo su registratore di cassa fiscalizzato.

Tale programmazione consente di stampare, anche a distanza di tempo, il corrispettivo incassato e la sua ripartizione I.V.A., in qualsivoglia giorno o intervallo di giorni; tale possibilità è richiesta dalla legge ma consente comunque anche all'utilizzatore di conoscere, ad esempio, i dati dell'I.V.A. o dei corrispettivi, riferiti a qualunque periodo desiderato (mese, trimestre, anno, ...).

**procedura:**

1. impostare il codice **98** seguito da **SBT**
2. se si vuole che la lettura dei dati incominci da una chiusura diversa dalla prima digitare
  - 4 cifre e **REP1** per specificare il **numero** della prima chiusura
  - oppure
  - 6 cifre e **REP1** per specificare la **data** della prima chiusura
3. se si vuole che la lettura dei dati finisca ad una chiusura diversa dall'ultima digitare
  - 4 cifre e **REP2** per specificare il **numero** dell'ultima chiusura
  - oppure
  - 6 cifre e **REP2** per specificare la **data** dell'ultima chiusura

4. digitare

- il tasto **TOTALE** per ottenere la stampa dei soli totali corrispettivi e I.V.A. totalizzati tra le due chiusure specificate oppure
- le ultime cifre a destra della matricola fiscale della macchina e **TOTALE** per ottenere la stampa analitica del valore dei corrispettivi e dell'I.V.A. di ogni chiusura compresa tra le due specificate.

---

---

## Capitolo 6 - INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

### 6.1 GLI OBBLIGHI FISCALI

Il vostro registratore di cassa è un **Misuratore Fiscale** conforme alle disposizioni di legge vigenti e quindi idoneo al rilascio di scontrini fiscali per la certificazione delle operazioni di commercio.

L'adozione di un Misuratore Fiscale per il commercio su aree pubbliche, comporta una serie di precisi adempimenti da parte dell'utilizzatore, che di seguito vi riassumiamo.

#### 6.1.1 Intestazione dello scontrino

L'intestazione dello scontrino deve contenere, a cura dell'utilizzatore l'esatta ragione sociale, completa di indirizzo e partita I.V.A..

Per gli esercenti attività di vendita ambulante, deve essere riportata l'esatta dizione:

REC N .....

CCIAA .....

P.I.V.A. ....

L'impostazione dell'intestazione dello scontrino e la sua memorizzazione permanente in memoria fiscale è descritta nel Capitolo 5 "*Programmazione*" del presente manuale.

## **6.1.2 Dichiarazione di installazione**

L'installazione del Misuratore Fiscale deve essere notificata all'Uff. Prov.le I.V.A., tramite apposita dichiarazione fornita in dotazione al misuratore fiscale.

Riportiamo di seguito il testo integrale dell'Art. 19 del Decreto 30 marzo 1992:

*“entro il giorno non festivo successivo a quello della installazione dell'apparecchio Misuratore Fiscale, l'utente deve darne comunicazione al competente ufficio delle Imposte sul Valore Aggiunto, mediante apposita dichiarazione compilata in conformità al modello allegato sub-B al presente Decreto e contenente tutti i dati e le notizie ivi previste”.*

Riportiamo di seguito alcune indicazioni per la compilazione dell'apposita dichiarazione:

*“L'avvenuta installazione dell'apparecchio deve essere comunicata dall'utente al competente Ufficio I.V.A.; l'obbligo riguarda sia gli apparecchi acquisiti ed installati a titolo definitivo, sia quelli installati temporaneamente o a titolo precario, come ad esempio nei casi di prova, prestito, sostituzione temporanea per guasto (cfr. Art. 4 del D.M. 4.4.90 - Parte I, Par. 9.4)”.*

La dichiarazione deve essere sottoscritta anche dal tecnico e deve essere presentata in duplice esemplare all'Ufficio I.V.A., nello stesso giorno dell'avvenuta installazione o, al massimo, entro il primo giorno successivo non festivo.

### 6.1.3 Libretto di dotazione fiscale

La dotazione del vostro registratore di cassa include il cosiddetto “Libretto di dotazione per apparecchio Misuratore Fiscale”.

In esso vengono annotati gli estremi della vostra apparecchiatura insieme ai dati identificativi Vostri e dei tecnici incaricati dell'assistenza.

Tra i vostri dati identificativi, vi raccomandiamo di trascrivere la partita I.V.A. ed eventualmente il REC N. e la CCIAA già citati.

Inoltre, qualora si rendesse necessario intervenire sul vostro Misuratore Fiscale, **dovrete** annotare sullo spazio appositamente previsto, la data/ora della richiesta.

Il tecnico completerà in seguito l'annotazione riportando la descrizione della soluzione adottata.

Vi raccomandiamo di custodire opportunamente il libretto, avendolo comunque disponibile per l'eventualità sopra descritta.

In caso di furto o smarrimento, è necessario presentare una formale denuncia all'Autorità Giudiziaria (Carabinieri o Polizia) nonché al proprio Ufficio I.V.A..

### 6.1.4 Stampa dell'ora sullo scontrino fiscale

Riportiamo di seguito un estratto del punto 2.13 dell'art. 4 del D.M. 30 Marzo 1992.

*“L'informazione oraria ..... non è possibile modificare l'ora se è già stato emesso uno scontrino fiscale”.*

Per una corretta programmazione dell'ora (e della data) da riportare sullo scontrino del misuratore fiscale, consultare il presente manuale ai par. 5.2.21 e 5.2.22.

### **6.1.5 La carta termica**

Il registratore di cassa è equipaggiato con una stampante termica. Essa utilizza una particolare tecnica di stampa che richiede l'utilizzo di una carta speciale.

La carta da utilizzare deve essere conforme a precise caratteristiche stabilite dalla Legge.

Per l'identificazione della carta, la Ditta produttrice stamperà sul retro la sigla della Ditta ed il codice della carta stessa.

Sul margine e per tutta la lunghezza del rotolo, troverete stampati gli estremi della certificazione di conformità e la data di scadenza (dopo la quale la carta non è più idonea).

La normativa definisce inoltre le norme di conservazione della carta termica recante dati fiscalmente rilevanti (giornale di fondo, scontrino di chiusura, scontrino di lettura della memoria fiscale).

**In sintesi, tale norma stabilisce di utilizzare, per la conservazione dei rotoli già stampati, un contenitore opaco, diverso da Polivinilcloruro (PVC, la comune plastica), al cui interno la temperatura non sia superiore ai 35°C e l'umidità relativa sia inferiore all'80%.**

## 6.2 GLOSSARIO

<b>assetto (operativo)</b>	stato attuale del registratore di cassa
<b>chiusura fiscale</b>	operazione compiuta, a norma di legge, una volta al giorno dall'operatore, mediante la quale si ottiene un rapporto sintetico dell'attività registrata nel corso della giornata, e contemporaneamente si azzerano tali dati e si registrano in memoria fiscale per un eventuale richiamo successivo
<b>display LCD</b>	unità per la rappresentazione visiva di numeri e simboli basata sulla tecnologia dei cristalli liquidi
<b>fiscalizzazione</b>	operazione irreversibile eseguibile una ed una sola volta dal tecnico di assistenza, dopo la quale il registratore di cassa è in grado di emettere scontrini fiscalmente validi e di totalizzarli in memoria fiscale
<b>fondo cassa</b>	dotazione iniziale di denaro in cassa, o successivi versamenti in cassa; viene registrata a scopo di controllo del denaro giacente nel cassetto
<b>intestazione</b>	fino a 6 righe di descrizione libera che vengono stampate in testa ad ogni scontrino fiscale; sono programmate a cura dell'utilizzatore e <b>devono contenere per legge</b> la denominazione o ragione sociale, partita I.V.A. e ubicazione dell'esercizio
<b>libretto fiscale</b>	libro in dotazione al registratore di cassa sul quale il tecnico di assistenza deve annotare vari dati quali la data di installazione e di fiscalizzazione, nonché gli eventuali interventi tecnici effettuati; deve essere conservato dal proprietario del registratore di cassa

<b>logotipo fiscale</b>	rappresentazione stilizzata delle lettere MF, realizzata mediante uno stile grafico caratteristico; deve comparire come ultima riga su ogni scontrino fiscalmente valido; la sua presenza caratterizza gli scontrini fiscali
<b>matricola</b>	è il numero di serie dell'apparecchio; compare insieme al logotipo su ogni scontrino fiscale
<b>memoria fiscale</b>	speciale dispositivo elettronico, sigillato e bloccato all'incastellatura dell'apparecchio, atto a raccogliere giornalmente, all'atto della chiusura fiscale, tutti i principali dati di rilevanza fiscale
<b>parametrizzazione</b>	operazione mediante la quale si inseriscono nella memoria del registratore di cassa tutti quei dati (parametri) necessari a caratterizzarne il funzionamento per ricalcare le specifiche esigenze dell'utilizzatore
<b>PLU</b>	(dalle iniziali di Price Look Up) permette di individuare con un codice un certo numero di articoli maggiormente venduti, così da poterne memorizzare nel registratore di cassa descrizione e prezzo, e poterne seguire esattamente l'andamento delle vendite
<b>rapporto</b>	stampa, a scopo di controllo gestionale, di una selezione dei totalizzatori mantenuti od elaborati dal registratore di cassa
<b>reparto (merceologico)</b>	raggruppamento, a scopo statistico, di merci omogenee; durante le fasi di vendita, l'operatore indica a quale reparto appartiene la merce in corso di registrazione; in questo modo ottiene sullo

scontrino una descrizione idonea, ed alla fine della giornata un rapporto di utilità gestionale che ripartisce le vendite tra i vari reparti

**reso**

ritorno di merce precedentemente venduta

**revisione software**

numero identificativo mediante il quale si individuano successive versioni del software che controlla il registratore di cassa; il continuo miglioramento del prodotto porta a volte ad effettuare modifiche sul software; mediante l'indicazione del livello di revisione è possibile individuare quello correntemente in uso

**scontrino fiscale**

documento emesso a norma di legge in occasione della vendita di beni; viene prodotto tramite speciali registratori di cassa (detti misuratori fiscali) approvati dal ministero delle finanze; deve contenere almeno i seguenti dati: ragione sociale dell'esercizio completa di partita I.V.A., natura dei beni e prezzo, importo totale, data, ora, numerazione progressiva, matricola e logotipo fiscale

**sigillo fiscale**

sigillo in piombo mediante il quale si assicura la non manomissione da parte di alcuno del misuratore fiscale; viene apposto inizialmente dall'UTE o dall'UTIF e può essere rimosso solo dal tecnico di assistenza autorizzato, che alla fine dell'intervento lo sostituisce con altro recante il proprio numero identificativo

**stampante termica**

unità di stampa che sfrutta la caratteristica propria di speciali tipi di carta, di cambiare colore quando sottoposti a temperature elevata; non è richiesto

l'impiego di nastri inchiosttratori, ma per il funzionamento è necessaria carta di tipo termica; veloce e silenziosa

**storno**

correzione di una operazione effettuata

**totalizzatore**

unità di memoria nella quale vengono di volta in volta sommati, a cura del software del registratore di cassa, dati omogenei (es: gli importi di tutti i pagamenti effettuati in contanti); ogni totalizzatore viene azzerato o automaticamente ad ogni azzeramento fiscale, o su richiesta dell'operatore nel momento voluto; si hanno così rispettivamente totalizzatori giornalieri o periodici.

## **6.3 CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Misuratore fiscale termico idoneo anche all'uso ambulante
- Stampante a doppia stazione (scontrino e giornale); larghezza carta 38 mm; velocità superiore a 15 righe/secondo
- Tastiera con protezione antipolvere
- Due visori con display LCD a 10 cifre e 8 indicatori; altezza 15 mm
- n. 12 reparti merceologici
- n. 200 PLU
- n. 3 funzioni di sconto / maggiorazione
- Sconto sul subtotale/arrotondamento
- n. 6 possibilità di pagamento
- Cambio valuta: 4 valute estere
- Calcolo del resto
- Possibilità di annullo, storno precedente, reso
- Entrate ed uscite di cassa / recupero crediti
- n. 20 diversi rapporti di cassa, anche statistici e grafici
- Gestione I.V.A.
- Peso netto 3,7 kg
- Batterie interne ricaricabili per funzionamento in assenza di rete

- Caratteristiche fisiche:
  - altezza: 135 mm
  - larghezza: 305 mm
  - profondità: 300 mm
  
- Caratteristiche elettriche:
  - alimentazione in bassa tensione mediante batterie interne;
  - adattatore caricabatterie fornito in dotazione idoneo per il collegamento alla rete elettrica (230 V - 50 Hz, 15 VA)
  
- Autonomia a batteria carica (valori di riferimento):
  - superiore a 1500 scontrini di 15 righe di 15 caratteri ognuna con frequenza di 6 scontrini al minuto in emissione continua
  - superiore a 600 scontrini di 15 righe di 15 caratteri ognuna con frequenza di 1 scontrino al minuto (come da normativa).